

ATLANTIDA



...en el elástico y descansado caminar diario con el confort inefable de un...





1 Incisiones transversales.
2 Cambrillón de acero.
3 Plantilla Flare-Fit.
4 Almohadilla metatarsal.

6078. — Becerrito rojo o gris, taco 2½ centímetros, cementados ...... $ **92.-**

6075. — Becerrito azul, negro o marrón, con transparentes blancos y costuras blancas, taco 7 ½ centímetros, cementados ...... $ **92.-**

6086. — Becerro gamuzado rojo o gris, taco 7½ cm., cementados ...... $ **90.-**

INDUSTRIA ARGENTINA



LA MARCA DEL MEDIO PUNTO

FLORIDA 252 Y 834; Y SUS 23 SUCURSALES

LA PUNTUALIDAD HECHA ELEGANCIA

MOVADO

168 primeros premios de observatorio

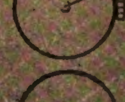
Calendograf

Contesta 6 preguntas:

QUE FECHA? QUE HORA?



QUE MES? QUE MINUTO?



QUE DIA? QUE SEGUNDO?



LA ESMERALDA



Esmeralda esq. Corrientes

Fundada en 1890

Importación y fabricación de joyas finas.

LOS MEJORES JOYEROS Y RELOJEROS EN EL MUNDO

Tradiciones y Leyendas de la Patria

Trozos seleccionados por el ilustre poeta ARTURO CAPDEVILA de su libro inédito.

Ilustró Einar Stang

CARRETAS

¡Arriba, mozos! ¡Arriba, amigos!
Salir es bueno muy de mañana.

Con esos ponchos y esos pañuelos
y esos sombreros de copas altas
¡qué personajes son estos gauchos
de negros ojos y espesa barba,
que hablan tan bajo que apenas se oyen,
raros y tiesos como fantasmas!

Pero es la hora de la partida,
y las carretas ya están formadas.
De pronto entonces un canto llora
a los acordes de una guitarra.

El carretero ya va a partir.
¡Quién fuera firme como el ombú!
Adiós, mi china. Vamos muy lejos.
Tal vez lleguemos hasta el Perú.

Cuando anochece y alto hay que hacer,
junto a los carros arde el fogón.
¡Ay, si nos sienten los indios malos
y estamos lejos de población!

Grande es la sombra que echa el amor.
Llore mi china, pues sola está.
Pero no olvide que el carretero
también ausencias llorando va.

Así ha cantado su pena el gaucho
entre desmayos de la guitarra.
Pero ¡a las huellas! ¡A ser valientes,
como lo pide la vida gaucha!





En estos tiempos de novelas policiales...

Sucedió en Norte América, en el estado de Illinois, o en Inglaterra, en el condado de Devon. Pero el lugar no hace al caso. Un irlandés, de pelo colorado, encontró el cuerpo de la víctima cortado en finísimas rodajas desde la cabeza hasta los pies. Tenía el aspecto característico que suelen presentar unos 44 dólares de mortadela barata.

Acudió el jefe de la Brigada de Homicidios rodeado por una nube de periodistas. Observó el cadáver con una lupa, y dijo luego:

—Prima facie, tenemos el *rigor mortis*. — Y añadió, después de pensarlo: — Debemos desechar toda idea de suicidio.

Los repórteres abrieron la boca, asombrados. El fiscal — que vino más tarde — no quiso ser menos que el detective, y se apuntó un buen poroto ante los periodistas cuando dijo:

—*Well*... Estamos ante un crimen. Y, señores, bien saben ustedes que todo crimen es un rompecabezas. Que en este caso ya lo tenemos resuelto. Sólo nos falta una pieza para completar el cuadro: sólo nos falta el asesino.

Los diarios explotaron el asunto como ellos saben hacerlo. Los títulos, en letras negras de a palmo, gritaban: *¡No es suicidio! ¡Es un crimen! ¿Dónde está el asesino?*... Las muchedumbres, sugestionadas por los papeles públicos, obsesionadas por la prensa vocinglera, pedían, exigían, reclamaban la presencia del asesino y su condigno castigo. "¡Hay que aplicarle la pena de muerte! — chillaba una considerable parte de la opinión. — ¡Hay que lyncharlo! ¡Hay que llevarlo a la silla eléctrica!" En vano explicaban algunas pocas personas con sentido común que previamente era necesario echarle el guante al delincuente y que después ya habría tiempo para elegir la pena o el castigo. "¡No! ¡Primero la pena de muerte! ¡Para que sirva de escarmiento a los demás!", contestaba la multitud enloquecida.

Enloquecidos estaban también los detectives, que seguían mil pistas distintas, sin dar con la verdadera ni por casualidad. Detuvieron a setenta sospechosos y a ciento cincuenta supuestos cómplices. Se les interrogó, aplicándoseles el "tercer grado". Pero al comprobar la inocencia de los detenidos — simples maffiosos con más delitos encima que pelos en los mostachos, — los pusieron, naturalmente, en libertad, y se les pidió excusas.

Entretanto, grandes masas de público seguían agolpadas frente a los pizarrones de los diarios. Los periodistas conscientes ya no sabían qué diablos inventar para entretener a su numerosa clientela. Y les anunciaban desde los escaparates de las administraciones: "¡Hitler no ha muerto! ¡Se ha descubierto el elixir de la inmortalidad! ¡Winston Churchill renuncia a los habanos!", etc., etc. Pero las muchedumbres no se dejaban engañar: "¡Eso no nos interesa! ¡Queremos el asesino! ¡Queremos que lo maten!..."

No había en la ciudad otro tema de conversación. En cualquier corrillo se escuchaba siempre lo mismo: "¡El asesino es un monstruo, un degenerado!... Si yo lo tuviera en mi poder empezaría por darle una buena pateadura, después le cortaría la cabeza..."

Aprovechando magistralmente la indignación de los buenos ciudadanos, de las madres de familia y de todas las dulces almas sedientas de justicia, el Instituto Gallup hizo una de sus admirables encuestas para pulsar la opinión. Interrogó, en rápidos reportajes, al hombre de la calle: un boxeador, un taximetrero, una dactilógrafa, un millonario cualquiera, un político profesional, una cancionista de la radio... La mar de gente. "¿Qué haría usted con el asesino si lo tuviera en su poder?" Los consultados se despachaban a su gusto: "Yo le pasaría con el taxi treinta veces por encima y lo estrellaría contra un camión, luego lo aplastaría debajo de un ómnibus y, por fin, le enseñaría a tener educación y a no cometer crímenes contra la sociedad inerme". La dactilógrafa pedía que se instalara una enorme parrilla en el Central Park y tostaran al asesino a fuego lento un sábado por la noche, para poder ir con el novio y la mamá. El político profesional pedía: 1º, la palabra; 2º, la cabeza del delincuente; 3º, la sanción de una ordenanza prohibiendo, bajo multa de ocho dólares, el empleo de cuchillos de más de 16 centímetros de largo por parte de los asesinos domiciliados dentro de los límites del municipio.

Todos empezaban, como se ve, asesinando al asesino. Pero la más terrible fué la graciosa vedette de la radio: decía que ella, con sus lindísimos deditos, le vaciaría los ojos al reo, luego le cortaría la nariz, después le traspasaría el corazón con una aguja de tejer, le quemaría los pies, le arrancaría las orejas... Y así seguía un buen rato sin perdonar pieza anatómica.

Los moralistas de la población estaban anonadados ante la ola de ferocidad que había salido a la superficie. En un comienzo sólo se trataba de dar con un posible criminal. Y por fin se comprobó la existencia, real y positiva, de varios millones de personas bárbaras y sanguinarias, dispuestas a cometer fríamente, por propia y reiterada confesión, los asesinatos más refinadamente perversos y complicados.

Por fortuna el tiempo, que todo lo remedia, se encargó también de apaciguar aquella orgía de crueldad teórica y colectiva. Otros sucesos extraordinarios, otros delitos más o menos sensacionales, varios matches de fútbol y algunos conflictos internacionales distrajeron y alimentaron la voraz atención del respetable público, siempre ávido de emociones, de novedades, y siempre terriblemente justiciero.

Las gentes olvidaron poco a poco el cadáver anónimo cortado en finísimas rodajas desde la cabeza hasta los pies. La policía nunca encontró al criminal, cuya búsqueda abandonó por cansancio. Y, al cabo de siete años, apenas si algún lector obstinado se enteró del fallo de la Justicia declarando que, después de reiterados peritajes médico-legales, cabía la suposición de que la víctima hubiera muerto a consecuencia de una gripe tajante-circulatoria o cíclica-cortante. Lo cual no afectaba en absoluto al honor y al buen nombre del cadáver, cuya identidad, por lo demás, nadie conocía.

Y el mundo continuó dando vueltas por el piélago infinito de la nada.

AÑO 32 — NUM. 993 NOVIEMBRE DE 1949

SUMARIO


OTO BODIN
Delion
FLORIDA 665
T. E. 32 - 1546
ALTA COSTURA
BUENOS AIRES


LA ILUSION DE LAS NOVIAS..
LOS DESHABILLES DE
Marymor
Y LAS FAMOSAS
MEDIAS PARIS
SEDA NATURAL Y NYLON
Marymor
LA CASA DE LOS DESHABILLES Y LAS MEDIAS PARIS
BME. MITRE 884 casi esq. SUIPACHA
FLORIDA 753 - GALERIA PACIFICO
SANTA FE

La doncella de jade transformada en fragancia...

TAI-PE



ANJOU

EXTRACTO • LOCION • COLONIA

CALOR DE NIDO





rolando bévière

¡Buenos...
pero muy
buenos!



CARRINGTON

RUBIOS DE CATEGORIA

ELABORADOS Y DISTRIBUIDOS POR MASSALIN & CELASCO, S. A. C. I. — MEXICO 3486 — BS. AS.


CONFETTI
MAC
confetti
perfume de infinita jovialidad,
como noches de Carnaval. Unas gotas en
la mano, cabello, garganta... y
el encanto es irresistible y perdurable.
Lenthéric
perfumes
PARIS - BUENOS AIRES



tiene todos
los adelantos y además...

EL LAVARROPAS

Martinco

que...

Es económico; no requiere ninguna instalación especial. Es rendidor, lava con agua fría o caliente, 4 kilos de ropa seca y es práctico porque puede ser transportado a cualquier lugar de la casa.

CREDITOS

Martinco
S. A.

PARANA 840 - BUENOS AIRES

MALLAS

Mistinguett

MODELO AMERICANO 1950

Industria Argentina

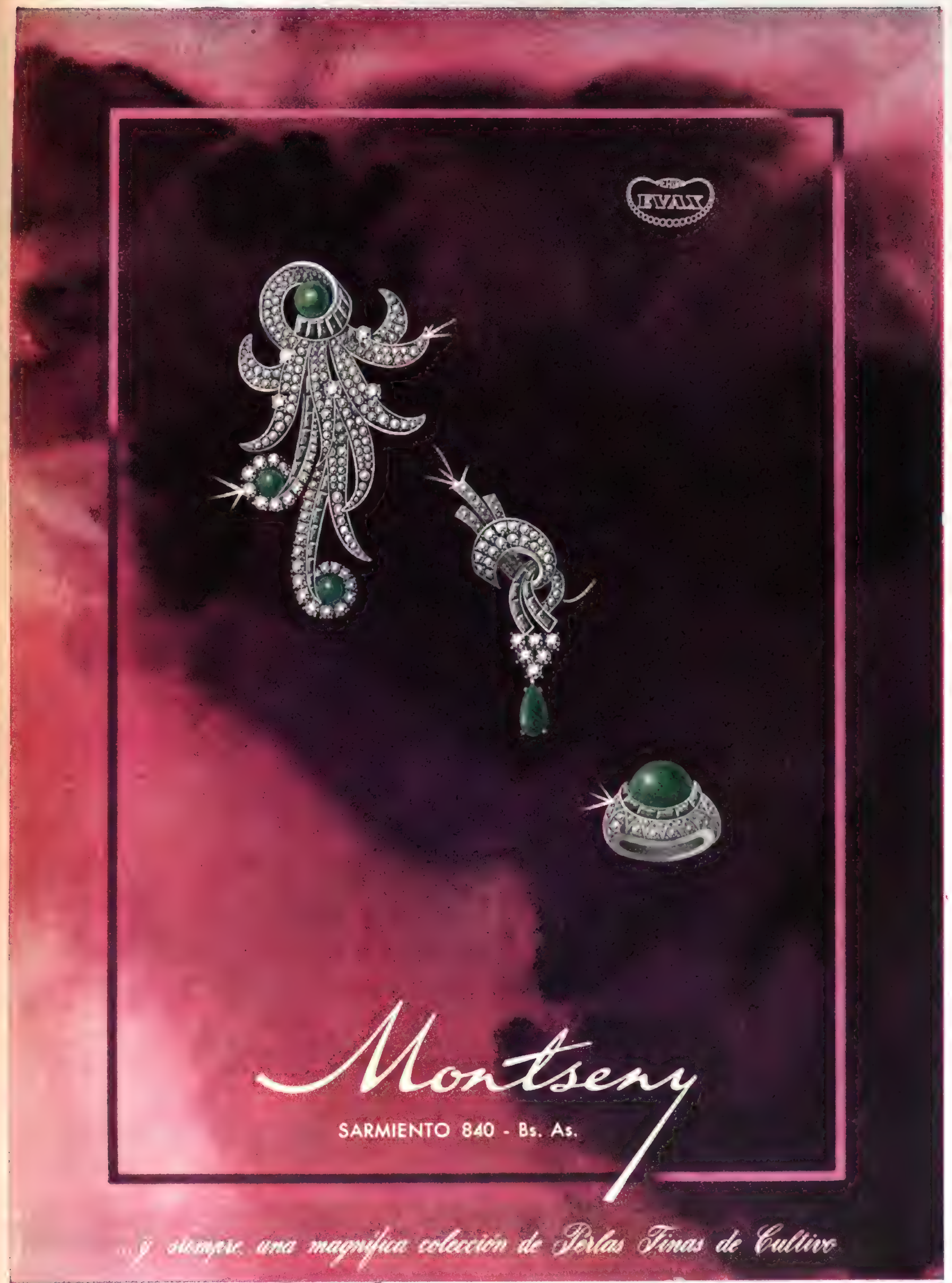
FABRICANTES: MARTINEZ, GONZALEZ & ROIG S. R. L. CAP. $ 2.400.000 - ALSINA 1194 - BUENOS AIRES

Y, como en todas las Primaveras...

USON PUBL.




Cautivante
Es un perfume sutil... incitante... que me envuelve como una arrebatadora mirada de amor.
EXTRACTO
AGUA DE COLONIA
AGUA DE TOCADOR
Gemey
Famosa creación francesa de
Richard Hudnut
PARIS - NUEVA YORK - BUENOS AIRES


Montseny
SARMIENTO 840 - Bs. As.
...y siempre una magnifica colección de Perlas Finas de Cultivo


Un rubio "de primera"...
Desde la primera bocanada, se aprecia el exquisito tabaco importado de los cigarrillos SPORTSMEN... Deje que su paladar confirme este nuevo triunfo de Piccardo, la Manufactura que constantemente perfecciona sus métodos de elaboración.
Sportsmen
RUBIOS de $ 1.-
10 Cigarrillos Rubios
Sportsmen
Soc. Anón Manufactura de Tabacos Piccardo y Cía. Ltda.
Industria Argentina
Exclusivamente para los que fuman lo mejor

ATKINSONS

presenta
su última
creación

LOCION
BALLET
RUSSE

ESTA ES LA *Fe de Nacimiento* DE SUS TELAS

IRISH LINEN

IT'S LOVELY — IT LASTS

Este sello - estampado en la tela que usted adquiere - constituye su fe de nacimiento: garantiza puro hilo de lino de Irlanda.

Indica su procedencia y la uniforme calidad propia de las telas de hilo de lino de las tejedurías del Norte de Irlanda. El sello de la IRISH LINEN GUILD (Asociación de Productores de Hilo de lino de Irlanda) se ha convertido así en un testimonio de perfección y legitimidad.

Los vestidos confeccionados en tela de hilo de los asociados de la IRISH LINEN GUILD, conservan siempre una apariencia elegante y son fuertes, durables y de una agradable frescura.









ASOCIACION DE PRODUCTORES DE HILO DE LINO DE IRLANDA

INFORMES: AVENIDA ROQUE SAENZ PEÑA 846. - T. E. 34-8436


Perfumes
Dana
TABU • PLATINO •
20 QUILATES •
SYMBOLE •
EMIR • 20
TABU

JOYAS
del
ARTE



A. WATTEAU
L'Amante Inquiète
Musée Condé
Chantilly

JOYAS
del
PERFUME

Sugestivos aromas
de mágico
encanto...



LALIKE

de Watteau

NUNCA SE OLVIDA...

OMEGA tiene la confianza del mundo



Los hechos prueban la Superioridad del

OMEGA

Automático

Omega prueba su superioridad con hechos. Su modelo AUTOMATICO, es el primer reloj pulsera que, dentro de las elegantes líneas de un modelo ULTRAPLANO, encierra un mecanismo de cuerda perpetua. El movimiento natural del brazo, renueva constantemente la fuerza motriz, con una reserva para 36 horas de marcha. El Omega AUTOMATICO posee los últimos progresos de la técnica: AUTOMATICO - ULTRAPLANO - ANTIMAGNETICO, y mantiene a Omega a la vanguardia de la industria relojera.



Y esa confianza está basada sobre hechos

Los expertos han elegido a OMEGA para el cronometraje exclusivo y oficial de los Juegos Olímpicos de Los Angeles (1932), Berlín (1936) y Londres (1948) y la Olimpíada Invernal de Saint Moritz (1948).

La moda de leer francés en Buenos Aires y su inicial tragedia

por Arturo Capdevila

HE aquí, en marzo de 1818, un periódico bilingüe: *El Independiente del Sud* o *L'Independent du Sud*. Presenta unos mismos textos en francés y en castellano. La ciudad se sintió de parabienes. No el inglés, a despecho de las muy buenas migas que finalmente hicieron porteños y británicos, sino el francés fué el idioma preferido en Buenos Aires: el idioma seductor... Cultivarlo, elevaba de por sí. Poseerlo, era alcanzar categoría y fuste. El sólo saber francés denotaba cultura y espíritu, refinamiento y buen gusto. Los venideros *salvajes unitarios* tendrán a gala practicarlo. Paris llegará a enterarse de este auge de la lengua de Rousseau en el Plata y pronto se figurarán los franceses que se repite en Buenos Aires el caso de las aristocracias rusa y alemana, que hacían del francés su lengua de elección. Es ilustrativo el siguiente relato de Florencio Varela para apreciar tal graciosa candidez:

"Fuimos a visitar en París a uno de los literatos cuyo nombre y cuyos escritos son más familiares en todas regiones (Lamartine), y una de las preguntas que nos hizo fué, por más asombroso que parezca, cuál era el idioma de la sociedad en el Río de la Plata.

"Contestamos nosotros que el castellano.

"—Eso será — repuso él — en las clases inferiores; pero entiendo que el francés es el idioma de la clase escogida.

"Como le afirmásemos lo contrario, extrañó entonces que un niño — argentino — que nos acompañaba se expresase regularmente en francés". Hasta esa inocencia...

Pero prosigamos. En conclusión, *L'Independent* hubo de dar la gran nota periodística del tiempo. Y por cierto que desde el primer número ofreció interesante lectura mundana. En este número primero se encontrará precisamente la crónica de un gran baile: el que dieron los señores don Patricio Lynch y don Juan C. Zimmermann en agasajo de los diputados de la América del Norte, venidos a visitar a sus colegas hermanos del Mediodía. La crónica del acto y la descripción del lugar: todo está. ¡Qué ambiente para una fiesta inolvidable el que brindaba ese patio de quince varas por quince, protegido de un terso toldo, del que colgaban innumerables bombas de cristal con luces, que los amplios espejos de los cuatro costados multiplicaban al infinito, y con las luces, las gallardas banderas de los Estados Unidos y las enseñas de la Patria!

Consta en francés y en castellano (¡y cuánto lo debieron gozar los contertulios y contertulias de Mariquita Sánchez!) que al servirse la cena, a las dos de la mañana, rompió la orquesta con los compases de la *marcha de Wáshington*. La mesa fué inolvidable; cosa europea más bien que sudamericana. Luego hubo muchos brindis y tanto se prolongó el sarao que sólo a las cinco y media de la mañana empezó a retirarse la gente, cuando ya rato hacía a la salida del sol.

Y de pronto, ¿qué pasó? Apenas iba el periódico por su sexto número cuando se interrumpió. Y con malísimo presagio para sus fundadores. ¿Cómo? ¿Qué? ¿Sería posible? La gente se quedó atónita. En la nota, bilingüe, naturalmente, con que *L'Independent* anunció la interrupción de su carrera, no sin prometer su reanudación, se sintió una perplejidad dramática y un hálito trágico.

¿Qué había sucedido? ¿Era cierto que los directores del periódico habían emprendido viaje a Chile con criminales intenciones contra el general San Martín, y que por eso les echó la garra en el camino la autoridad? ¿Era verdad, ¡gran Dios!, que los traían bajo rigurosa custodia a Buenos Aires, acusados de alta traición? Esos caballeros tan corteses, tan finos ¿no eran más que bien encubiertos agentes de los chilenos Carrera y su gaceta un telón para ocultar sus maniobras?

Peripecia atroz que tan cumplidos periodistas fueran semejantes aventureros. Peripecia atroz y con manifiestos visos de exactitud. Juan Cruz Varela, comisionado para actuar como intérprete en las diligencias sumariales, creía, con sumo dolor del alma, en la culpabilidad siniestra de los acusados.

Solamente los enemigos de Pueyrredón censuraban el procesamiento y prisión de aquellos caballeros. En las lindísimas *Memorias* del general Iriarte — en buena hora editadas por el historiador Dr. Gandía — hay minuciosa cuenta de las vicisitudes de aquéllos en la cárcel; como que el autor, preso también a la sazón, fué vecino suyo de calabozo.

Cuenta, pues, el general Iriarte que él no era el único prisionero que gemía en "aquella inquisición de estado". También padecían allí riguroso cautiverio — refiere — los franceses de *L'Independent*, cuyos nombres y antecedentes personales nos trasmite. Eran cuatro: Robert, oficial que fué de caballería y subprefecto en la época de Napoleón; Lagresse, ex oficial de infantería del Imperio, y dos más. Robert era, a su juicio, hombre interesante por su instrucción y la elevación de su alma.

Una noche, sirviéndose de un sistema de suaves golpes que traducían letras, Iriarte le habló así a Robert:

—Hoy cumplo veinticinco años. Sentiría morir sin haber gozado los placeres de la vida, pues la mía ha sido ambulante y sin reposo desde que abrí los ojos.

Y Robert le respondió:

—Yo tengo treinta y seis y no siento el morir por los goces de la vida. He disfrutado largamente de ellos. Lo que me mortifica es morir sin venganza.

Morir... No vaticinaba mal su ya próxima suerte el prisionero: que para él y para Lagresse el fiscal había solicitado la pena capital y la causa seguía por el rápido declive de *autos para sentencia*.

Noches después, golpes en la pared divisoria. Era que Robert hablaba. Prestó atención Iriarte, y tradujo. Los sucesivos toques decían:

—Adiós para siempre.

Lagresse y Robert, notificados de la terrible decisión, debían ser puestos en capilla y ejecutados el día siguiente en la plaza del Retiro.

"Los franceses — registra Iriarte en sus *Memorias* — salieron conducidos por un piquete hasta la plaza. Se despidieron de todos los que estaban inmediatos al tránsito, y de mí con las mayores demostraciones de afecto. Sus semblantes estaban serenos y placenteros". (Concluye en la página 107)

Diana Braceras Santamarina y María Carolina Santamarina Aguirre ofrecieron un baile en obsequio de sus relaciones.



Diana Braceras Santamarina.



Guillermina S. de Braceras, Carola A. de Santamarina y Carlos Santamarina.



Carolina de Urquiza y Anchorena y Jaime Braceras Santamarina.



María Carolina Santamarina Aguirre.



María de Carabassa y Joaquín Figueroa Alcorta.



Ana M. Avellaneda, Dolores Martínez Castro, Lucía Escalante, E. Santamarina, E. Acevedo y A. Lacroze.



Marta de Estrada Bosch y Federico Demarchi.



María Mercedes del Carril y Julio del Carril Zemborain.



Delia Zavalia Bunge, Nelly Arrieta, José Eduardo Santamarina y Carlos Pedro Blaquier.



Sonia de Anchorena y Esteban Moreno Quintana.



Isabel Arias Rocha, Carmen Gaviña Alvarado, Lucio Padilla y Alfonso de Laferrère.



Valeria Hope y Elena Santamarina Alvear.



Marta Santamarina Sánchez Elía, Rita Vivot Cabral, María E. Avellaneda, Teresa Robirosa, Mercedes Bosch Luro, Marcelo Zavalía, Luis Robirosa, Eduardo Aguirre, J. Pereyra Iraola y Rodolfo Clusellas.



Laura Braun Campos, Angelina Allende Posse, Clara Castex, Enrique y Diego Achával, Mariano Castex, Rafael García Fernández, Remigio Bustos Morón, J. Allende Posse, L. Moreno Quintana y Eduardo Acevedo.



Inés Polledo, Sylvina Luro Pueyrredón, Eduardo Braun Cantilo y Jorge Tezanos Pinto.



Elena Estrada Crespo Victorica y Clara Sojo Torres Duggan.



Elena Bullrich Moreno Hueyo, Inés Drago, Isabel Aguirre Naon y Marta Estrada Bosch.



MODELO GERMAIN LECOMTE

Vestido de jersey gris. Lleva profundos pliegues a los costados de la falda y cinturón drapeado de la tela.

Al frente: gracioso conjunto para bicicleta, formado por pantalón corsario de lanilla "quadrillée" en blanco y negro; blusa de tussor blanco y ancho cinturón drapeado de jersey rojo.

MODELO PIERRE BALMAIN





Los reyes de Dinamarca en la intimidad.

Un rey democrático

por Luis POZZO ARDIZZI

Para ATLÁNTIDA. *Copenhague,* 1949

EL actual rey de Dinamarca, Federico IX, desposado con la princesa sueca Ingrid, ascendió al trono en 1947, dos años después del retiro de las tropas alemanas de dicho país.

Hasta 1849 la forma del gobierno danés era autocrática. El 5 de junio de ese año, fecha en que obtuvo su primera constitución libre, la forma nacional del gobierno era la de una monarquía constitucional, para la cual, a partir de 1901, el parlamentarismo ha sido reconocido de hecho.

La actual Carta Fundamental de Dinamarca data del 5 de junio de 1915, con algunas reformas introducidas el 10 de septiembre de 1920.

Dice la actual Constitución que la forma del gobierno es la de monarquía constitucional, y que la monarquía es hereditaria. El poder legislativo es ejercido por el rey conjuntamente con el Rigsdag, el parlamento.

Al ascender al trono el rey debe hacer entrega al Consejo del Estado de una declaración solemne, por escrito, de mantener incólume la Constitución.

El rey, con las limitaciones estipuladas en la Carta Magna, es la suprema autoridad en todos los negocios del reino y ejerce esa autoridad por mediación de sus ministros.

El artículo 12 dice: "El rey es irresponsable; su persona es sagrada. Los ministros son responsables del gobierno del país".

Dentro de los últimos cien años las vinculaciones creadas por la casa real de Dinamarca han sido notablemente extensas. Al rey danés Cristián IX se le denominó *Abuelo de Europa*, título que le correspondía moralmente, pues cuatro de sus hijos ascendieron al trono en varios países del viejo mundo.

El orden de esos reinados fué el siguiente: La princesa Alejandra (1841-1910), casó con el rey Eduardo VII de Inglaterra; el príncipe Federico (1843-1912), heredó el trono de Dinamarca con el nombre de Federico VIII; el príncipe Guillermo (1845-1913), ascendió al trono de Grecia con el nombre de Jorge I; la princesa Dagmar (1847-1928), casó con el zar de Rusia Alejandro III. Además, la menor, la princesa Thyra (1853-1933), casó con el duque Ernesto Augusto de Cumberland. De los hijos del rey Federico VIII, el primogénito, el príncipe Cristián, sucedió al padre en el trono de Dinamarca en 1912, con el nombre de Cristián X (1912-1947). Además, el segundo, el príncipe Carlos, fué elegido rey de Noruega en 1907, con el nombre de Haakon VII.

Pero volvamos al rey, al actual monarca danés, de quien hemos recibido la más simpática impresión al verlo actuar por las calles de Dinamarca.

(Concluye en la página 107)



[illegible] jardín, jugando con sus niños.



En las calles de Copenhague.



Teresa Pérez Iturraspe.



Vista del comedor en el momento de servirse el té.

Fiesta de los quince años, ofrecida por Sebastián Pérez Tornquist y su esposa Manuela Iturraspe a las amistades de su hija Teresa.



María Felisa Cornejo Fitte, Cristina Ramaugé, Sara Racedo y Sylvia Roca.

FOTOS GONZALEZ



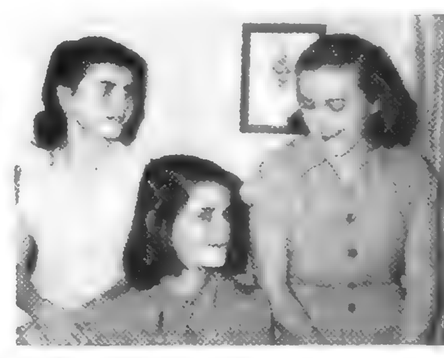
Inés Ayerza Uriburu y Virginia Cooke Meana Tomkinson



Elena Mitre, Julia Von Grolman Serantes, Ana María Arocena y Teresa Serantes Saavedra.



María José Peña Calderón, Malala Lagos Funes, Mercedes Ayerza, María Elena Gallo Lastra, Georgina Funes Lastra y Teresa Peña.



María Clara Gutiérrez Crespo, María Rosa de Elía y Ana Estrada Crespo Victorica.



Sonia Schultz Bengolea, Isabel Alvarez Capdepont, María González Marenco, Inés Schindler y María Marta Raggio.

Los reyes de la moda de París

ATLÁNTIDA presenta en esta nota a los más destacados árbitros de la moda parisiense del momento sorprendidos en distintos episodios de su febril actividad



Jacques Fath no acostumbra diseñar sus modelos sino que los drapea sobre el cuerpo de sus maniquíes vivientes, según la inspiración del momento.



Contrariando una tradición establecida entre sus colegas, Robert Piguet trabaja con orden. Es enemigo de las extravagancias que, según él, "desprestigian en el extranjero".



Mme. Schiaparelli está empeñada en obligar a las mujeres al uso de modelos audaces. El temor al "qué dirán" — sostiene — es un complejo de inferioridad. Tiene dos clientas dispares pero igualmente célebres: la duquesa de Windsor y Katherine Hepburn.



El sueño de Balmain consiste en llegar a vestir a todas las australianas según los principios parisienses. En la foto se le ve trabajando en la creación de un modelo.

Marcel Rochas, después de veinticinco años de labor en los dominios de la moda femenina, no tiene colaboradora más eficaz que su esposa. Juntos escogen algunas pocas piezas de telas entre millares sometidas a su juicio. Norma Shearer le ha encargado doce vestidos. Utiliza para su publicidad a Danielle Darrieux.

Christian Dior es el revolucionario de la haute couture. Para preparar su colección de primavera trabaja detrás de un verdadero cortinado de hierro, tanto es su temor a las indiscreciones de los copistas.

La otra Manuelita Rosas

por Héctor Pedro Blomberg

MUCHOS ignoran que existieron dos Manuelitas Rosas. Eran primas hermanas. La que vamos a recordar, sumida en la penumbra de la historia, era hija de Prudencio Ortiz de Rosas, hermano del Restaurador, y había nacido en Buenos Aires allá por el año 1845, cuando la Federación se acercaba a su ocaso.

El general Prudencio Rosas, que tan destacada actuación tuvo durante el primer decenio de la época federal, siendo muy joven casó en primeras nupcias con Catalina de Almada, quien le dió ocho hijos, seis mujeres y dos varones, y falleció a fines de 1845, poco después de nacer la protagonista de nuestro relato, y al año siguiente contrajo matrimonio con Etelvina Romero, que le sobrevivió largos años.

Don Prudencio Rosas se embarcó para España con su numerosa familia en 1853 y se estableció en Sevilla, donde adquirió el palacio de San Vicente. Allí debía morir cuatro años más tarde, 1857.

La viuda y los hijos regresaron luego a la tierra natal. Una de las hijas, Basilia, se casó con el coronel Juan F. Czetz, uno de los patriotas húngaros de 1848, fundador de nuestro Colegio Militar.

La segunda Manuelita Rosas contrajo enlace en plena juventud con don Alejandro Martínez Nieto, quien dejó de existir al poco tiempo, y luego con el coronel austríaco Guillermo Hoffmeister, compañero de su cuñado, el coronel Czetz, quien también se radicó en la Argentina. De los ocho hijos que nacieron de este matrimonio todos murieron muy jóvenes. El coronel Hoffmeister falleció durante la fiebre amarilla de 1871.

Cuarenta y cinco años después, nuestra Manuelita Rosas, que nunca trató personalmente a su célebre tío, a quien sólo vió dos o tres veces cuando era una tierna niñita, antes de Caseros, recordaba, ya septuagenaria, las personas, episodios y sucesos de su lejana juventud.

Uno de sus recuerdos más vívidos era la llegada a Lisboa con los suyos. Contaba entonces trece años, y en una fiesta real bailó con el príncipe consorte de doña María de la Gloria. En Sevilla, poco antes de la muerte de su padre, también conoció a otro príncipe consorte: don Francisco de Asís de Aguilar y Borbón, el esposo de Isabel II.

Los primeros años en la dulce y florida capital andaluza, la muerte inesperada del padre, una noche de abril en que pasaban bajo los balcones del palacio de San Vicente las procesiones de Semana Santa, el duelo largo y tristísimo, el retorno a la patria nunca olvidada de la niñez, los dos casamientos, el drama de la epidemia, todo desfilaba por la memoria de la segunda Manuelita Rosas en los días de su serena ancianidad con emoción siempre renovada.



Manuelita Rosas, la sobrina.



Doña Manuela O. de R. de Hoffmeister en sus últimos años.

Ella, desde su infancia, vió de nuevo a su célebre prima, cuando la hija del Restaurador vino a Buenos Aires, donde permaneció pocos meses, en 1886. Fué a visitarla en un antiguo caserón de la calle Reconquista y Rivadavia. Manuela Rosas de Terrero, que sólo volvió esa vez a la patria, contaba, entonces, sesenta y nueve años y era abuela. Ella, Manuela Rosas de Hoffmeister, acababa de cumplir cuarenta y uno.

¡Cuán conmovedoras debieron ser las entrevistas entre las dos Manuelitas, las primas hermanas cuyo destino y edad habían sido tan diferentes!

La mayor conservaba recuerdos más distantes, dramáticos y profundos. Ella vivió y actuó en los grandes días y las grandes noches de la Federación, cuando su famoso progenitor, ídolo de las multitudes del campo y de la ciudad, gobernaba con mano férrea durante largos años, y el mismo día de su caída se alejaba con ella para siempre.

Habían pasado nueve años desde la muerte del Restaurador en su solitario retiro de Southampton, y su hija vestía luto aún por el *Tatita* inolvidable. Con voz velada por la emoción, nublados por lágrimas filiales los bellos y expresivos ojos de antaño, Manuelita la mayor narraba a la menor, que escuchaba callada y también llorosa, la agonía del padre y tío célebre, en una helada y húmeda noche del mes de marzo de 1877.

Sala de la casa de la calle Venezuela 1582, que habitó al final de su vida.



Manuelita Rosas volvió a Inglaterra algunos meses más tarde y su prima no volvió a verla nunca. Doce años después, en 1898, la viuda de Hoffmeister supo que aquélla había dejado de existir en Londres, ya octogenaria.

Ahora quedaba una sola Manuelita Rosas, sola con sus recuerdos en un caserón del barrio de Santo Domingo, donde transcurrió la segunda mitad de su existencia, larga como la de todas las mujeres de la familia. A ésta, que el destino quiso que sobreviviera a sus dos maridos y a sus hijos, no la conocían más que sus parientes. Pasaba los años prolongados y silenciosos en las salas

(Concluye en la página 90)

da de María Marta Sojo Campos con Carlos ıgusto Massa en Ntra. Sra. de la Merced.



Rosa Amelia Barrenechea de Campos Urquiza, Rosa A. Campos Urquiza de Sojo y María Rosa Campos Urquiza.



Rosa A. Campos Urquiza de Sojo y Diógenes Massa.

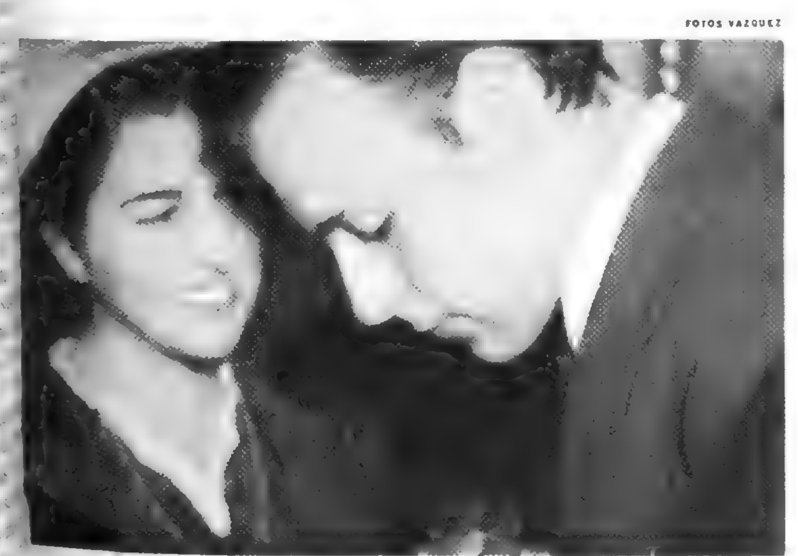


María A. Martínez de Massa y Carlos Augusto Massa.



Delia Obejero, Angel Centeno y Marta Bosch de Zemborain.

FOTOS VAZQUEZ



Marta Videla Dorna y Raúl Zuviría.



FOTO CLAROS

María Marta Sojo Campos con el atavío que lució durante la ceremonia nupcial.



Elsa Haim de [illegible], María A. Martínez de Massa y Amalia Bustos Morón de Baires.



Vestido negro para la tarde bordado con azabache en la falda y el corsage.

En la página frontal: Vestido de taffetas negro con lunares de satén. Nótese el ruedo irregular, una de las características de la Moda





La Infanta María Cristina de Borbón, condesa de Marone.

Otra Infanta española nos visita:

S. A. R. doña María Cristina de Borbón

por Fermín V. Arenas Luque

Tuve el honor de conocer a la Infanta en el cocktail party ofrecido en su honor por don Emilio de Anchorena y su señora. La recepción se llevaba a cabo en el primer piso del palacio Anchorena. El silencio que reinaba en la planta baja, residencia de doña Leonor Uriburu de Anchorena, indicaba la ausencia de su dueña, a la sazón de paseo por el viejo mundo.

En uno de los ángulos de la gran sala divisé a una mujer de brillante figura, alta, vestida con un traje de seda color negro, y que lucía en su cabeza costosas aves del paraíso que hacían resaltar su hermosura. No llevaba otras joyas que un collar de perlas y un broche que semejaba un ramillete de oro con brillantes y rubíes. ¿Sería esa señora la Princesa Real? Pronto salí de dudas. La dueña de casa me condujo ante ella. Era la Infanta doña María Cristina de Borbón, condesa de Marone.

Contestó a mi reverencia con modales encantadores, por otra parte idénticos para todos. Es una perfecta madrileña por su acento castizo. Sus cabellos son rubios con los reflejos del oro; tiene facciones muy delicadas y ojos azules, de un azul purísimo como el cielo límpido. Uno se siente impresionado por su gran simpatía y por la dignidad de su porte, no exenta de extrema bondad. De inmediato se lleva el pensamiento a su augusta madre, que fué de una belleza asombrosa.

Henry Vallaton, actual embajador de Suiza en Brasil, en su libro *Alfonso XIII*, dice de doña María Cristina de Borbón: "...se parece extraordinariamente a su madre, por su estatura, por su fresco semblante y su belleza".

Rodeaban en ese instante a Su Alteza la condesa de Castellane, nacida Florinda Fernández Anchorena, y Emilio de Anchorena. Demasiado sabíamos que las barreras del protocolo nos impedirían conversar extensamente con la princesa. Pero no fué así. La condesa de Castellane tuvo la deferencia de informar a la Infanta que dedicábamos parte de nuestro tiempo a las investigaciones históricas, y la princesa se mostró muy interesada en ese tema, agregando que la historia la apasionaba. Se habló entonces de los orígenes nuestros; de aquellos famosos conquistadores españoles que llegaron a estas tierras inhóspitas en el siglo XVI y fundaron el nuevo mundo. También se recordó la visita que hizo a la República Argentina en 1910, para asistir al Centenario del Primer día de los argentinos, la Infanta de España doña Isabel Francisca, de quien dijo que era *muy lista y muy simpática.*

La Infanta doña María Cristina, nacida el 12 de diciembre de 1911, se casó en el año 1940 con el conde don Enrique Marone. Cuatro niñas han nacido de este matrimonio. Las nietas de los ex monarcas de España don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, se llaman Victoria, Giovanna, María Teresa y Ana Sandra. Muy rubias las tres mayores, iguales que su madre; morenita la menor. Ana Sandra, que actualmente tiene un año de edad.

Al manifestarle a Su Alteza que su parecido con su augusta madre era asombroso, nos respondió rápidamente que también se parecía a su padre. Y desde allí pudimos zafarnos un tanto del protocolo y escuchar de labios de Su Alteza noticias interesantes. Alfonso XIII soñó conocer la República Argentina. No escatimaba ocasión de confesarlo, y hasta se proyectó un viaje a nuestra patria en el que iba a participar la Infanta doña María Cristina. Pero... *se voló antes,* nos dijo con un suspiro la ilustre dama.

Doña Victoria Eugenia *vive muy contenta en su casita de Lausanne,* adonde, cada dos meses, la princesa va en su automóvil a visitarla, pues el conde Marone tiene instalada su residencia en Turín.

Su Alteza doña María Cristina se ha sentido muy feliz, y lo dice repetidas veces, hallándose en nuestra patria. Con excepción del viaje que efectuó el año pasado a Portugal, motivo por el cual bajó en el aeródromo de Barajas en aquel Madrid donde ha nacido, que ama entrañablemente y al que pudo contemplar durante una hora, no ha permanecido ni poco ni mucho tiempo sino en países donde se hablan lenguas extrañas a la suya. Fontainebleau, Austria... e Italia, donde formó su hogar. Recuerda eso y agrega con emoción:

Encontrarme en un país donde todos hablan mi idioma..., ver hasta los letreros de las calles escritos en español...

Su semblante se ilumina al decir estas palabras. Y no es pequeña tampoco nuestra emoción de argentinos al escuchar la frase espontánea, de labios de la hija de Alfonso XIII y de Victoria Eugenia de Battenberg.

Pocos días después de este encuentro leímos una esquela que Su Alteza había escrito a un nieto de don Fernando Alegre de los Ríos, ex Inspector de Palacios Reales de España durante los reinados de Isabel II y Alfonso XII, en la que le dice: "...le puedo asegurar que me encanta su Capital, y estoy felicísima en Argentina, que me recuerda tanto a mi España".

En el Instituto de Arte Moderno, que preside Marcelo de Ridder, se inauguró el Salón de la Joven Pintura Argentina.



ina Mitre y Monique de Ridder cuelgan cuadro "La Calesita", de González Mora.



Margarita Bunge de Bunge decora un florero para ornato del salón, mientras Delfina Mitre anota las inscripciones.



Evelyn Kavanagh emitiendo su voto.

FOTOS LEGARRETA Y SANJURJO



lagdalena Gondra de Ugarte y Mar-elino Ugarte durante la exposición.



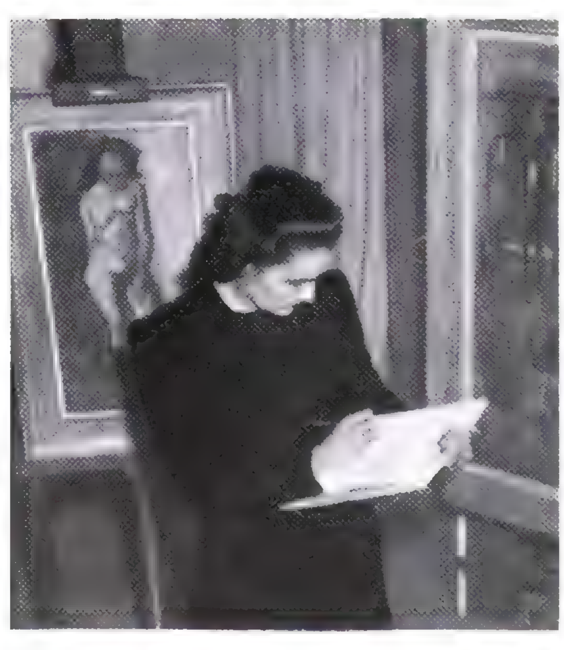
Ester Zemborain de Torres Duggan (Vicepresidenta) coloca un cuadro en un caballete ayudada por el conde Szaboles de Vajay.



Delfina Bunge de Rosa y Josefina Diehl Ayerza de Moreno Hueyo.



lariana Grondona de Legarreta y ista Cané de Aguirre Legarreta.



Inés Cibils Cobo clasifica y numera los cuadros antes de la apertura del certamen.



Margarita Drago, Susana Facio, Manuel Portela Pico y Luis M. Drag discuten ante el cuadro "Composición abstracta", de Beatriz Santa Colom



Fiesta de la danza y el canto, a beneficio del Centro Misiones Rurales Argentinas. Participaron niñas y jóvenes de nuestra sociedad y de algunas colectividades extranjeras.





Mónica Hoffman y Blanca Tezanos Pinto comentan el programa.

Damas de la comisión: Dª Isabel Bonorino Udaondo de Marcó (presidenta), Amalia R. de Lacroze, Angélica M. de Dupont, Julia M. D. de Marcó, Susana W. de Paz y Leontina M. de Fitte.

Magdalena B. de Paz Anchorena, Sofía Paz Anchorena y Elena Marcó de Sáenz Valiente

FOTOS GONZALEZ Y SANJURJO



Remedios de Cabarrus, Leonor Carmelo, Florencia del Prado, Angela Collas, Lucy Pamituan de Halperu, María y Beatriz Escudero, Filomena Hagward, Angel Collas y A. del Prado, filipinos, que interpretaron la danza "Bao".



Marcelo Terán, Aristóbulo Durañona Frías, Eduardo Pérez Colman y Eduardo Lagos, "Los Coyuyos", que interpretaron canciones mexicanas.



Hungría. Danzas Csárdás: baronesa María Antoinette Wuthanau, Baby Sorg, conde Francisco Zichy y conde [illegible] Waldyn.



Norteamérica: The Treble Clef Chorus. Interpretó canciones del Sur. Dora Andrews, Gloria Clark, Sally Deutermann, Rose Flynn, [illegible], Doris Kitterman, Isabel Larrabee, Grace Mc Cormac, Maxine Patton, Emily Pratt, Margaret [illegible], Jean Smith y Patricia Smith.

La esposa del secretario de la embajada de la India, Indumati Rajwade, interpretó canciones hindúes.

Panamá. Melita E. Granados, Luz Quijano, Sonia Gómez Granados, Berta Lía Hereira, Marissin Villalas, María R. de Alegría, Luis Bumting, Rogelio Arana, Néstor Aispurúa, Guillermo Cedeño, Gonzalo Sosa, Samuel Velarde y Ernesto Calvo.



cia. Danzas Highland Fling. Sword Dance Seam Trinblas, interpretado por Marcia Ingrey, Eva sford, Peggy Bygrave, Lindsay Mc Crum y Gillian Tribollitiche. "Pipers", Mr. R. Dunsmore Ross.



Polonia. Mazurca interpretada por Celina Hichethir, Rosa Pueyrredón Sastre y Teresa de Anchorena.

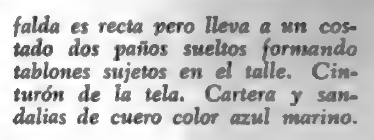


Estela Holmberg Lanusse, Sylvina Luro, Susana Paz, Marta Marcó Bonorino, Elena Holmberg y María T. Rosas Cobo vendieron golosinas y programas.



El embajador de Panamá, Dr. Roberto Jiménez y su hija Ana, Fanny G. B. de Oyuela, Celina de A. H. de Martínez, el embajador de la India, Jamshed Vesugar, y su esposa.

María Carlota Urquiza y Anchorena Gowland luce en esta foto vestido de lanita azul marino con mangas japonesas tres cuartos. Cierra la delantera con botones azules. La


falda es recta pero lleva a un costado dos paños sueltos formando tablones sujetos en el talle. Cinturón de la tela. Cartera y sandalias de cuero color azul marino.



Collar egipcio de fina malla dorada combinada con corales, turquesas y lapislázulis. Aros largos del mismo material y con idéntico dibujo.



Detalle: adornos consistentes en amplio cuello y puños de piqué. Sombrero de gros con adorno de pasamanería formando racimos de uvas y hojas de parra. Guantes de gamuza.





Collar de lentejuelas doradas en forma de cordón. Lleva delante un moño sujeto con pequeñas perlas. En los extremos dos perlas en forma de peras. Aros haciendo juego.



"SUBURBIO DE PARIS", por José Palmeiro

José Palmeiro

por Abelardo Vila

Lo mismo que ocurre con los poetas sucede con los pintores. Los hay que piensan por imágenes y los hay que ven por ideas; es decir, imaginativos y cerebrales. Grandes enamorados de la naturaleza y esclavos de la vida los primeros, se brindan en sus obras haciendo de ellas un espejo de sensaciones en las que el espectador se ve reflejado con todos los estímulos del sentimiento, de la pasión y de la devoción. Los segundos, en cambio, suelen teñir la vida con colores caprichosos, la falsean o la niegan restándole, por consiguiente, el encanto de la espontaneidad. José Palmeiro, a quien Buenos Aires considera por segunda vez, pues hace dos años que vino a nuestra ciudad para exponer sus telas, es de los que se acogen a los auspicios de la misión creadora por excelencia que hay en el artista amante de la naturaleza y de la vida. Tal es, al menos, lo que nos descubre en su conversación y en sus cuadros.



—Es preciso representar al hombre y a su existencia en la obra de arte — nos dice, — puesto que el arte es el único capaz de documentarlos en su justo valor. Representarlos, afirmo, y no fabricarlos a capricho, atribuyéndole condiciones que le son ajenas u olvidando las que le son propias. Esta es, sin duda, la recompensa de las más grandes virtudes de la creación artística: sinceridad, inspiración, probidad en las intenciones respecto del que crea. Y es la única forma, también, por medio de la cual el artista salva a la vida de la brevedad del tiempo.

Luego completa de este modo su pensamiento:

—Nuestra época merece ese homenaje por ser época de renovación en las ideas, en los gustos y en las costumbres. El artista tiene en ella una labor intensa que cumplir, labor documental y labor didáctica, labor de pura belleza y labor de rehabilitación. Así se suma a la actividad social y forma parte del pueblo que representa. Así también quedará en la historia del arte aquel que diga sin miedo y sin ambages lo que debe decir, lo que siente que debe decir.

Palmeiro, hijo de Galicia, vive desde hace años en París. Pertenece al grupo español en el que figuran ocho pintores y cuatro escultores, Picasso incluso, de quien el artista que nos visita es íntimo amigo, además de Peinado, Borés, Flores, Vives, Clavés, Manuel y Parra. Con este grupo realizó exposiciones colectivas en Praga, Londres, Bruselas, Estocolmo, etc., habiéndose presentado con

(Concluye en la página 94)



Hersilia de Anchorena brinda con Enrique Loncan, Guillermo Gainza, María Carlota Urquiza Anchorena y el marqués de la Bouche.

Comida ofrecida por Enrique de Anchorena y su esposa Hersilia Cabral Hunter a los amigos de sus nietos Sara y Nicolás Anchorena



Marita Lamarca y Carlos Bengolea.



Clara Luz Elortondo y Juan Carlos Peña.



Clara Castex Ocampo, Isabel Ordóñez Gallardo, Carlos de Anchorena y Mario Robirosa.



Salomé Saavedra Lamarca, Enrique Bullrich, Mig Pereyra Iraola y Carmen Méndez Duhau.



Carmen Méndez Duhau y Alfredo Labougle.

Lucía Escalante Duhau y Carlos Paz Zuberbühler.



Ana María Avellaneda, Hernando Herbin, Javier Garc del Solar y Sofía Bosch Santamarina.



Dolores Martínez Castro, Rafael de Oliveira Cézar, Elena Teresa Santamarina, Pedro Blaquier, Sara Paz Frederking y Jorge Pereyra Iraola, bailando.



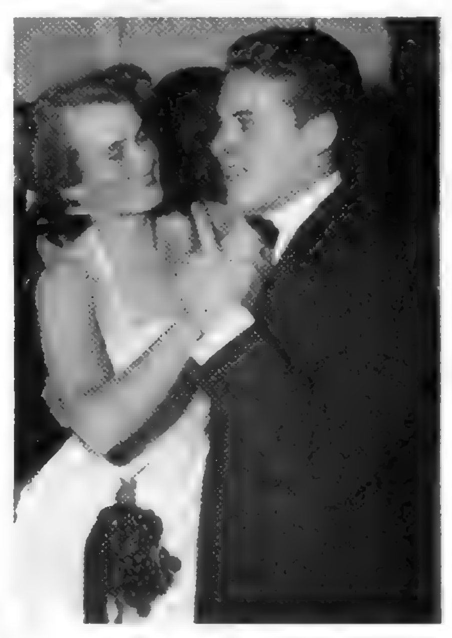
Enriqueta García del Solar, Alejandro Leloir y Martín Achával.



María Matilde Ortiz Basualdo y Eduardo Acevedo.



Elena Teresa Santamarina y Pedro Blaquier.



Mary Nelson Duhau y Rafael de Oliveira Cézar.



Josefina Demaría y Eduardo Ayerza.



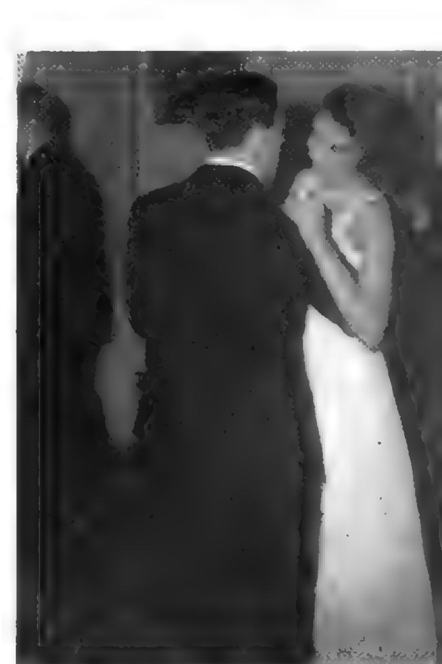
Carolina Urquiza Anchorena y Fernando Carlés.



Teresa Robirosa y Manuel Acevedo Anchorena.

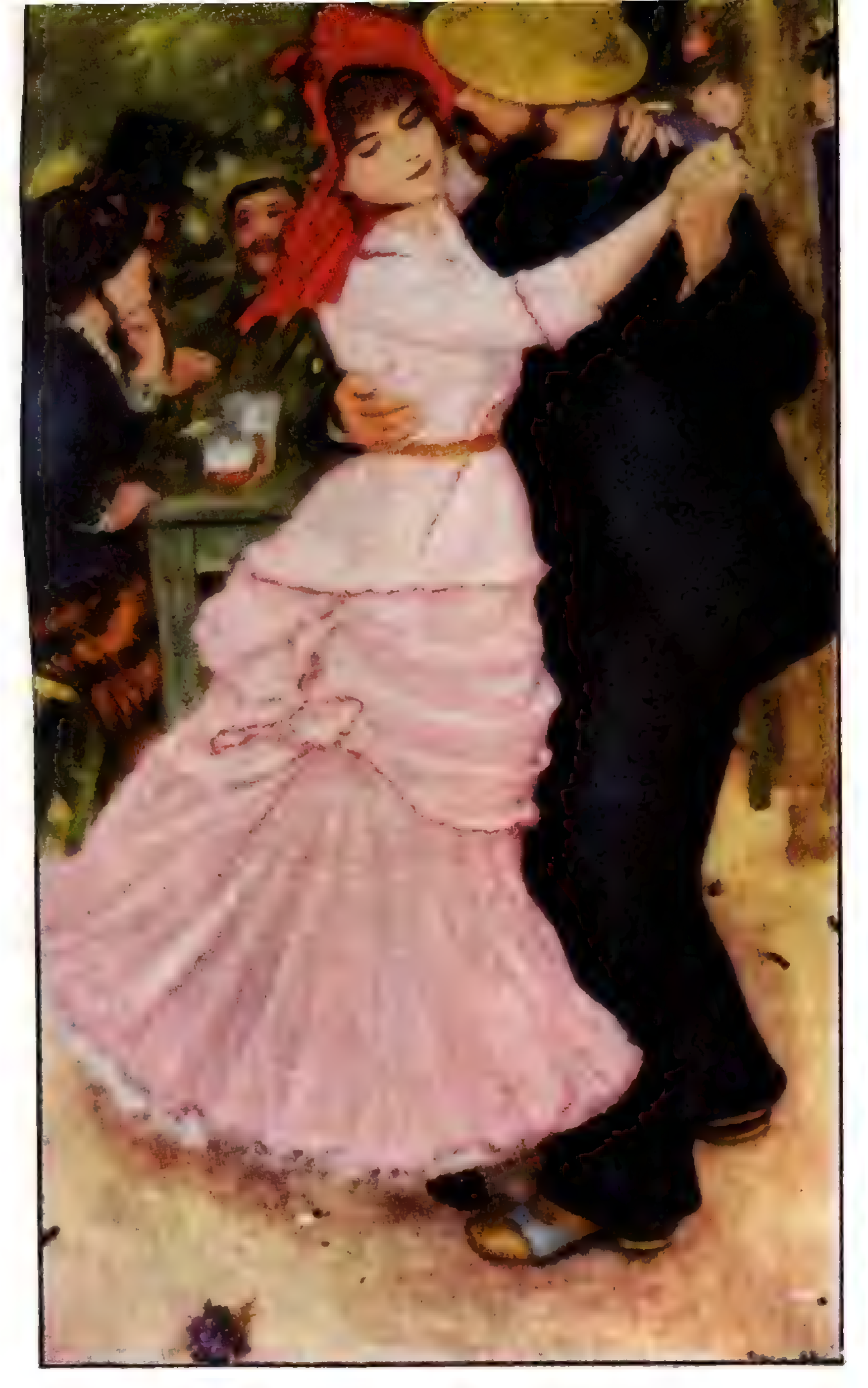


Mercedes de Dietrichstein Dose, Vicente Pereda y Carlos Green.



Carlota Urquiza y Anchorena y Guillermo Martínez Udaondo.

El arte de Renoir



"LE BAL A BOUGIVAL" (Museum of Fine Arts, Boston).



"PIERROT" (Marie Harriman Galleries).

Renoir — se ha dicho — es por temperamento un Fragonard moderno. Acaso los maestros del siglo XVIII le dejaron en herencia la más fina tradición del retrato francés. Las gamas argentadas de Fragonard y de Pater combinan bien en su paleta, cuyo colorido conservó siempre una frescura de esmalte. Influencia innegable de sus comienzos como decorador de porcelanas en la juventud. Debutó con un cuadro romántico: *Esmeralda danzando.* Tomó el personaje de la conocida obra de Víctor Hugo *Notre Dame de París.* La graciosa bohemia con su inseparable cabrita *Djali* inspiró a muchos artistas, que supieron interpretar su azarosa vida en la tela, en el mármol y en musicales melodías.

Veintitrés años tenía Renoir cuando en 1864 presentó esta obra. Con el andar del tiempo se consagró al impresionismo. Entonces comienza su lucha. El artista no transigía con las formas dogmáticas, entregado exclusivamente a pintar con libertad el aspecto exterior de los seres, su carnal belleza y los múltiples cambiantes de luz sobre los modelos.

Apenas puede concebirse en nuestra época el desconcierto sentido por un jurado de artistas ante la nueva técnica de Renoir. Injustamente rechazó sus primeras obras, las mismas que se vendieron más tarde a precios fabulosos, disputadas por museos y coleccionistas.

Tal ocurrió todavía en 1880, época en que se ignoraba al genial pintor entre la gran masa del público. Un admirador del maestro, Carlos Ephrussi, sabiendo la necesidad en que se debatía, convenció a uno de sus amigos, el señor Halphen, a que hiciera retratar a un hijito suyo por Renoir. Discutieron largamente el precio, fijado finalmente en trescientos francos. Era demasiado caro para un desconocido, pero Ephrussi insistió jurando que su protegido tenía gran talento.

La familia asistía a las sesiones sin ocultar asombro y desagrado ante cada nueva pincelada.

Al darse por terminado el retrato, la consternación fué general. No trataron de ocultar su indignación, protestando airadamente. ¿Su niño era ese monstruo con mejillas *aubergine* y orejas azules?

Pasados los primeros trasportes de ira vinieron las burlas. Reíanse, mofándose de retratista y retratado, hasta que el modelo rompió a llorar.

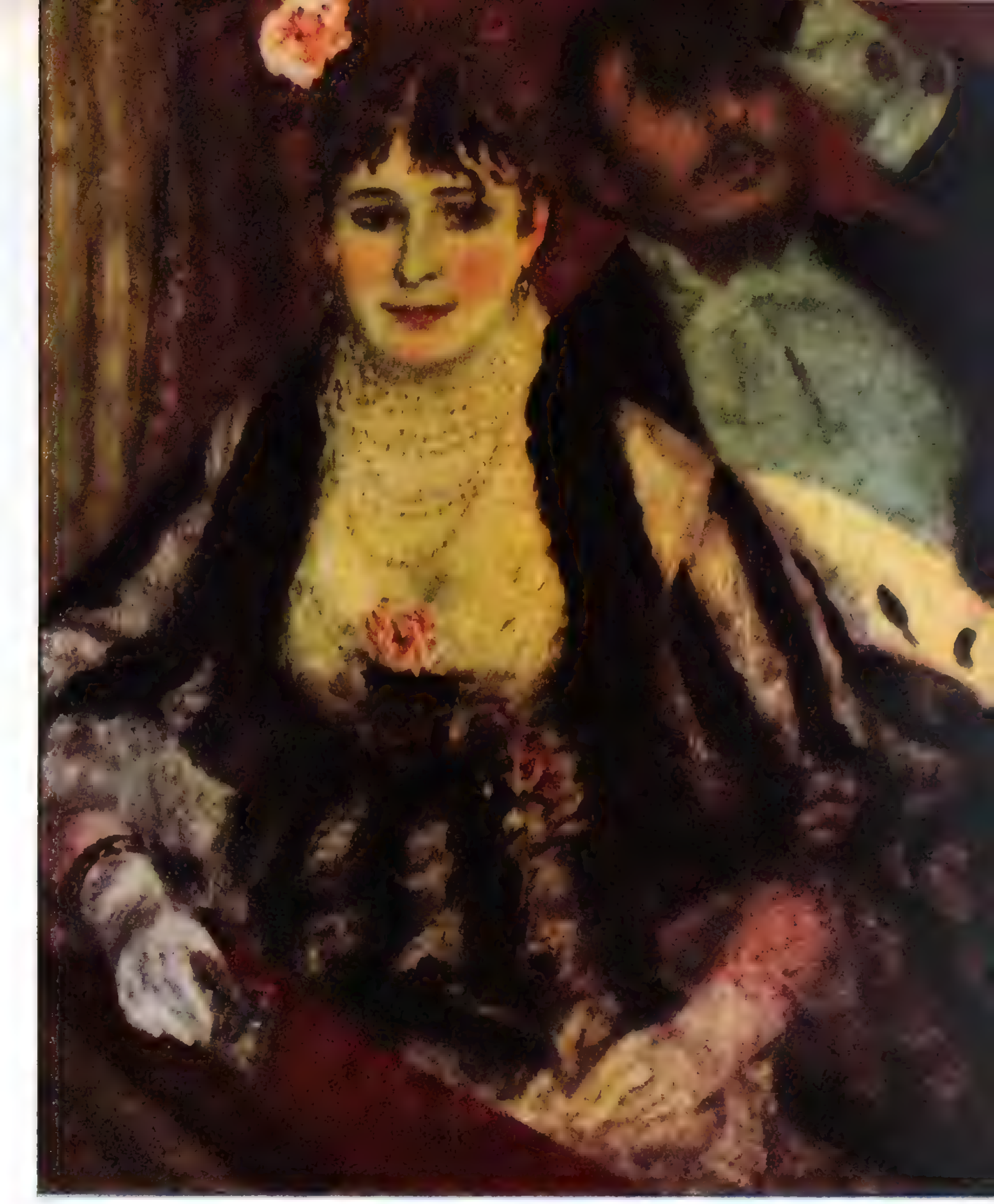
—¡Es un horror! ¡Su hijo tiene facha de campesino! — protestó una dama amiga. — ¡Tan hermoso niño convertido en esto...!

—¡No quiero ser tan feo! — gritaba el pequeño.

Cuando los llantos subieron de tono, el padre, fastidiado, cortó la escena y dirigiéndose a la niñera ordenó:

—Sáqueme de aquí este retrato. No quiero verlo más. Se lo regalo. Y llévese al niño hasta que se calme.

Pasó algún tiempo. La niñera volvió a su aldea llevando consigo la tela, que colgó en mitad de la cocina, en recuerdo de Fernando, su bebé de crianza. Entregada a sus quehaceres se hallaba, cuando un extranjero penetró en la cocina, detenido por un accidente de auto. Descubrió el



"LA LOGE" (Courtauld Collection, Londres).

cuadro y sin mayor esfuerzo lo obtuvo cambiándolo contra el precio de un cerdo. Apareció en una exposición de la calle La Boètie. Mme. Halphen, al pasar circunstancialmente, reconoció el retrato y entró a preguntar el precio.

—¡Treinta mil francos! ¿Está usted loco o quiere burlarse de mí? — repuso levantando los hombros al salir.

Pero crecía en tanto la fama de Renoir y comenzaban a cotizarse altamente sus retratos. Arrepentida de su indiferencia, Mme. Halphen inició entonces una persecución para apoderarse de la tela desdeñada tan despectivamente por ella y los suyos. Rogó finalmente a su último poseedor se la cediera por cualquier precio y con pena pudo obtenerla mediante sesenta mil francos.

—Y es así—dice la princesa Murat — como el hijo pródigo, salido por la escalera de servicio, hizo su entrada triunfal por el gran portal de la casa, escoltado orgullosamente por quienes lo denigraron y arrojaron antes airadamente.

—¡Qué obra maestra!—exclamaban a coro.

Y el niño sonreía dulcemente en su cuadro, feliz de recobrar su ambiente familiar.

Hasta 1900 se multiplican las obras de rara cualidad y valor artístico, pero la vejez aminora sus méritos con la pérdida de la inicial frescura. El dibujo se empasta, los rosados suben de tono y la composición pierde su alada ligereza. Tal cambio de estilo se debe al estado físico del pintor. Tiene las manos anquilosadas por el reuma y para seguir trabajando se hace sujetar a los dedos el pincel por un sistema de correítas. Por eso los lienzos de sus últimos años carecen del brillo y de la madurez de su época de gloria.



"LE DEJEUNER CANOTIERS" (Duncan Phillips Ga'lery, Wáshington).



MODELO GISELINOR



MODELO GISELINOR

FOTOS ALFIERI

MODELO CA[illegible]

LA MODA EN


MODELO CASTILLO

Giselinor presenta varios modelos para ciudad y campo. Izquierda, arriba: Entre los vestidos que se destacan, un conjunto de hilo inglés pintado a mano que se compone de una solera, de una falda colocada sobre un short, de un saco muy acampanado con mangas cortas y de un cinturón de dos tonos que a manera de faja envuelve la cintura. Izquierda, abajo: Vestido de tarde de hilo inglés color rosa con bordados blancos. La falda, recta, con vuelo atrás, tiene dos bolsillos que acentúan la línea de las caderas. Accesorios negros y sombrero canotier de ala calada. Modelos de la colección de verano de Giselinor.

Centro: Vestido de shantung color cobre. El cuello, volcado, se prolonga en solapas que a su vez derivan en dos panneaux parcialmente abotonados adelante. Cinturón de charol negro. Pequeña cloche de flores de piqué color blanco, al igual que la corbata anudada al cuello.

Derecha: Traje de noche de taffetas gris. El drapeado del corsage termina a un costado por un gran lazo con flecos en el borde. La falda, asimétrica, tiene un vuelo que marca las líneas.

Buenos Aires por Marie Pascal

FIESTA DE GALA



De izquierda a derecha: vestido de satin verde amarillento. Gran descote y drapeados en la falda. Abrigo para la noche en faya azul con piel negra en el cuello y las mangas. Capa de terciopelo gris piedra con cuello capucha. Vestido en organza blanca. Corsage drapeado y ceñido con profundo descote. Falda con guía de flores azules.



En busca de la sombra de Amado Nervo

por María Alicia Domínguez

El Parque Hotel de Montevideo, a la luz incierta de una tarde, muy caído ya el sol. Las olas del mar próximo tienen un matiz claro entre rosa y plata. Se desenvuelven lentas, con pocos rizos de espuma. El hotel da una sensación de apartamiento. Miro el mar y el horizonte, y me parecen a tono con el alma del poeta que murió aquí, y debió contemplar este último paisaje con toda la pureza de su vida, ya casi desencarnada, en la consagración absoluta de su personalidad a los problemas del espíritu. Sin duda descendió hasta el mar, siempre idéntico a sí mismo en su espejo vasto, en su cielo caído, y miró hasta los últimos términos del agua, desde la inconsciente — o consciente — renunciación suprema a todo lo que es el mundo. Su mirada sin duda ya estaba desasida de las cosas mortales, como lo confirman las biografías y las noticias que recojo de aquellos que lo trataron en Montevideo. antes de morir:

—Tenía el rostro desencarnado y de una transparencia mortal. Unicamente debió sostenerlo en su fatiga aquella ternura humana que era esencia de su alma y el concepto moral de sus obligaciones diplomáticas. Las más de las veces contestaba con una sonrisa ausente y cansada. Porque aquí lo rodeó la devoción encendida de sus admiradores.

No es raro, pienso. En esta tierra hay todo un jardín consagrado a la memoria de un gran poeta, y muchas estatuas y calles que repiten con amor el nombre de los servidores de la Belleza.

—Su entierro fué una apoteosis popular, una muchedumbre lo acompañó hasta el puerto, con las manos llenas de flores.

—Hermosos tiempos en que un pueblo sabía llorar a un poeta.

—Sí...

El naciente de la luna acusa su filo precioso en el cielo del mar, cuando asciendo los escalones del Parque Hotel con la esperanza de visitar las habitaciones en que murió el poeta.

Y en la gerencia me informan:

—Ha pasado mucho tiempo. Hubo modificaciones en el edificio que tal vez alcanzaran al sitio que usted desea conocer. Por otra parte, el personal es nuevo.

Sí; treinta años representan algo fundamental en la vida exterior de los hombres y nada en la muerte de un poeta, cuyo tiempo se mide por lo eterno.

Y ya se apresuran a decirme con la amabilidad que caracteriza a estas personas:

—Tal vez el Gerente del Hotel, que lleva aquí muchos años, pueda informarla a usted.

Entonces se produce una especie de juego al escondite que me distrae de la emoción, pues vamos de un piso a otro en busca de nuestro posible informante. Y el ascensorista, que es un mozo muy joven — casi un niño, — sonríe y nos hace sonreír, mientras comenta:

—¿De manera que viene usted a visitar unas habitaciones donde murió un poeta hace... treinta años?

(¡Oh, aleccionadora juventud, la única para la cual, por muy pocos años, es cierto, no existe la relatividad del tiempo!)

—Figúrese usted — sonrío, — ¡alguien que murió mucho antes de que usted hubiera nacido!

Y la sonrisa se hace general porque hay otros empleados que también se interesan en el motivo de nuestra visita.

El Gerente — con quien damos por fin — se presta con mucha cortesía a proporcionarnos todos los informes que deseamos. Y dice:

—Cae la casualidad de que yo entré aquí en el mismo año de esa muerte. Y por cierto que se comentaba mucho. Amado Nervo era embajador de su país en Uruguay. Pero no alcancé a conocerlo y por lo tanto no me es posible decirle cuál es el departamento que ocupaba. Habría que consultar libros muy viejos, ya archivados.

La penumbra reina en el hotel, casi solitario a esa hora. Y de todos modos — pienso — hay algo en el ámbito que debió estar impregnado de aquella presencia. ¿Dónde situarla? ¿En

(Concluye en la página 109)



FOTO CLAROS

Luisa Videla Mendes Gonçalves.

En la basílica de San Francisco fué bendecida, con misa de esponsales, la boda de Luisa Videla Mendes Gonçalves con Fernando Gómez Alzaga.



Las madrinas: Raquel Mendes Gonçalves de Videla y María Sánchez Elía de Gómez Alzaga.



Raquel Videla Mendes Gonçalves de Riglos, Elvira Rueda, María Luisa Uriburu Quintana y Mercedes Inés Leloir Unzué.



Rosa Green Devoto de Mendes, Horacio Hueyo, Carlos Gómez Alzaga y Eliseo Quesada.



Silvia Videla M. G. de Green y su hija Silvia María E. Mignaquy de Mendes. Dinuza Leão, Elvira Amaral, Sofía Uriburu de Videla y Raquel Videla de Riglos.



Hercilia Cabral Hunter de Anchorena, Elena Peña de Alzaga Unzué y Adela Bengolea de Balcarce.



Inés Alzaga Unzué de Vela, Lía Basavilbaso de Quesada Acosta, Agustina Alzaga Unzué de Balcarce y Rodolfo Alzaga Unzué.



Los novios después de la ceremonia en el jardín de la residencia de Carlos M. Videla.



Silvia Videla Mendes Gonçalves de Green con su hija Silvia y el niño Carlos Videla Uriburu.



Josefina de Iriondo de Travers, María Sánchez Elía de Gómez Alzaga y Agustina Alzaga Unzué de Balcarce.



Rafael Obligado.

Joaquín V. González.

Una bella amistad literaria

por Zulma Núñez

RAFAEL Obligado, el cantor del delta del Paraná y de la pampa anchurosa, ansiaba conocer la montaña. Pero hacia fines del siglo pasado no había llegado aún a las letras argentinas la emoción poética y literaria de la piedra. Era un mundo físico y espiritual desconocido. La ocasión se le presentó en 1889 al ser invitado por Joaquín V. González, que, a los veinticinco años de edad, ya escritor y jurista, era gobernador de la provincia de La Rioja.

Fué la de estos dos escritores y poetas una amistad honda, hecha de inteligente comprensión y de belleza. Pareja sensibilidad para el paisaje, ternura para las pequeñas cosas de la tierra, admiración para la hermosura de cuanto vive y penetración en el mundo espiritual, así como para la vibración por los acontecimientos históricos.

Juntos recorren la vieja ciudad de La Rioja, sus calles aldeanas, sus casonas coloniales, alguna que otra ruina, antiguos templos de piedra, y les hablan con elocuencia los caminos por donde ha pasado la historia con su marca de épicas contiendas de las guerras de la Independencia y de las montoneras, desaparecidas éstas apenas unos treinta años antes. El espíritu de Facundo Quiroga y de El Chacho están patentes en los viejos y curtidos paisanos que formaron en las huestes de los caudillos. Y el espectáculo de la montaña, al fin la montaña soñada, deja perplejo a Rafael Obligado, mientras González renueva sus emociones de hijo de aquellos cerros. La sierra de Velasco es de oro por la mañana y de azul y oro por la tarde. Por la noche, de silencio y de misterio.

Esta debía ser la primera parte de aquel viaje famoso. Una madrugada montaron en sus cabalgaduras y empezaron a subir, por un angosto camino, la sierra de Velasco. Los adjetivos para la belleza del paisaje, vuelto a andar para uno y recién descubierto para otro, se acaban pronto. Los largos silencios establecen la última comprensión de las cosas. El nacimiento del agua, los olores de las hierbas aromáticas, las coloraciones de la montaña, sus hondos precipicios, el vuelo y el canto de los pájaros, hicieron la maravilla de los caminantes.

De las emociones del viaje nos enteramos por la carta que envía Rafael Obligado a su amigo González después de haber leído los originales de *Mis montañas*, libro que apareció en 1893.

Obligado se emociona hasta la locura con el paisaje, con la piedra. "Quiso — dice González — penetrar en el alma de los hombres y en el paisaje del norte y oeste del país". Por eso celebra los relatos de *Mis montañas* con tal alborozo, con tan desmedido entusiasmo. En esa carta de 1892, que serviría de prólogo al libro del riojano, Obligado recuerda sus emociones de entonces. "Como llevado de la mano y en tan graciosa compañía he recorrido valles, altiplanicies, selvas dantescas, ásperas quebradas, cimas y abismos: un conjunto solemne, bravío, las más veces, que pone alas al espíritu y lo empuja al vuelo con tenacidad imperiosa, gritándole siempre: ¡más alto, más alto, hasta las nieves eternas!"

El que ha cantado a la roja flor del ceibo, da sus líricos versos en celebración de la flor del aire, toda blanca pureza o violáceo terciopelo perfumado. En la vertiente de *El Saladillo* observan la curiosa vida de un sapo, origen de una magnífica fantasía de González que, al publicarse en 1892, en Buenos Aires, está dedicada a Rafael Obligado y Carlos Berg.

Desde la cumbre del Velasco avistaron las nieves del Famatina, tocándose con los cielos de un azul intenso. Obligado le recuerda a González aquel instante soberbio: "Como conozco en parte los Andes riojanos, como en compañía de usted mismo se me agigantó el alma y se me asustaron los ojos en presencia del Famatina pintado en *Mis montañas* con opulencia digna del coloso..."

De este viaje, en el que se conjugan para las letras argentinas el alma de la llanura con el alma de la montaña, tanto Obligado como González han escrito páginas de singular hermosura.

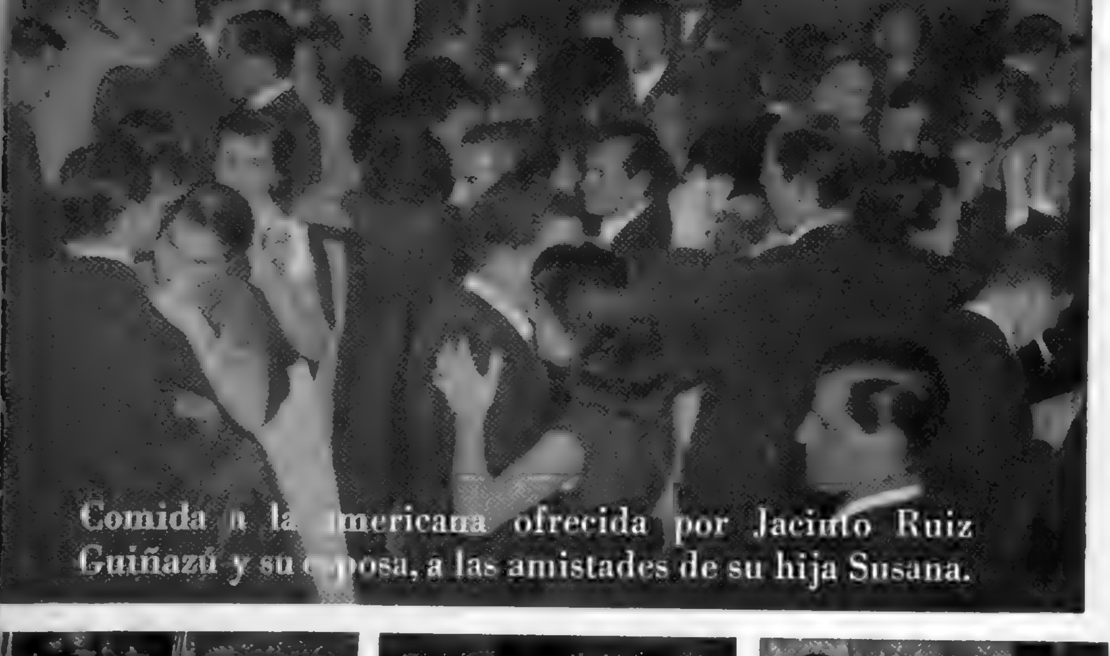
La Rioja inspiró al cantor entrerriano este poema tan poco conocido:

¡Cuán bella! La guirnalda desceñida,
el seno abierto a la ilusión inquieta,
aquella noche te encontró el poeta
de tus naranjos a los pies dormida.

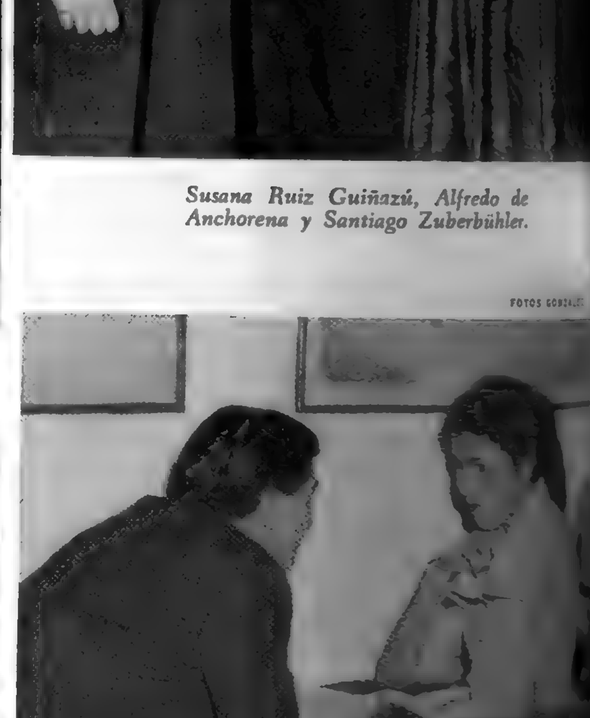
(Concluye en la página 98)

MODELO ROBERT PIGUET

Tailleur de hilo color tabaco. Falda con breves aberturas en el ruedo, a los costados, y chaqueta con bolsillos drapeados.



Comida a la americana ofrecida por Jacinto Ruiz Guiñazú y su esposa, a las amistades de su hija Susana.



Susana Ruiz Guiñazú, Alfredo de Anchorena y Santiago Zuberbühler.

FOTOS GONZALEZ



Rosario de Estrada Bosch y Jorge de Ezcurra.



Carolina de Urquiza Anchorena y E. Torres Astigueta.



Inés Mercado Luro y Arturo Gutiérrez Carbó.



Sonia de Anchorena y Esteban Moreno Quintana.



Diana Braceras Santamarina y Juan J. Saavedra.



Josefina Lynch Uribelarrea y Martín Lavalle Cobo.

Josefina Robirosa Alvear y José Enrique Miguen

Sofía Sara de Laferrère Madero y Guillermo de las Carrera



Carolina Santamarina Aguirre, Cristina Duncan, Raquel Bosch, Diego Achával, Gabriel Güemes y Angel Santamarina.



María Nelson Duhau y Miguel de Tezanos Pinto.

Gloria de Oromí Frers, Carmen Gaviña Alvarado, Elena M. Zapiola, Marta Grondona, Rómulo Gil Chenaut, Eduardo Zuberbühler, Juan M. Bordeu, José F. González Guerrico, Carlos Canale y Juan Achával



Lucía Escalante Duhau, Mario Robirosa, Mary Nelson y Mario Tezanos Pinto.



Adèle de Beauchamps, Marcelo Ferro y María Teresa Bellocq.



Teresa Chenaut Bianchi di Cárcano y Jorge Valiente Noailles.



Raquel Lastra Pueyrredón, Ercilia Peña, Juan C. Achával y Ricardo Luro.



Clara Bayona y Antonio Lahitte.

Conjunto blanco para la noche: vestido descotado, con bretelles de la tela, y chaqueta suelta. Ambas prendas están bordadas con strass

MODELO JEANNE LAFAURIE

Vestido para vacaciones en la campaña, de algodón malva con estampados en verde y negro.

MODELO JEANNE LAFAURIE

Dos modernos abrigos para entretiempo.
El de la izquierda, en lana gris piedra (modelo Ch. Dior).
El de la derecha, en azul marino (modelo J. Griffe).

El último fantasma inglés

por VOLPONE

La señora Bradshaw llevaba un tarro de mermelada en la mano con el fin de guardarlo en un armario del segundo piso, cuando se tropezó, por primera vez, hace cosa de tres años, con Fray Ignacio. De este encuentro, en un oscuro pasillo de la rectoral de Elms, habría de nacer la amistad dispar que hoy apasiona a Inglaterra, y cuya referencia, con menos detalles de los que nosotros citamos, publicó la prensa mundial, hace pocas semanas, en el espacio donde aloja los sucesos extravagantes y pintorescos.

El desconocido y la señora Bradshaw subieron juntos hasta el piso, y luego, pasado el primer susto, ella invitó al visitante a tomar asiento. Mientras iba haciéndose de noche, acomodados ambos en sendas poltronas, Fray Ignacio explicó los motivos de su presencia en la casa.

Dijo que había sido profeso en un monasterio que existió en el mismo lugar donde hoy se asienta la rectoral de Elms, cerca de Cambridge. Tenía el buen Fray Ignacio a su cargo la función de tocar a rebato las campanas del convento cuando advirtiese la crecida de las aguas del río Fens, que solían desbordarse en primavera. Pero una noche — hace de esto setecientos años, — por haber comido y bebido con exceso, le tomó un sueño pesado y dejó de cumplir su obligación. El río salió de cauce, invadió bruscamente el monasterio y perecieron en la inundación doce monjes, el superior de la comunidad y el propio Fray Ignacio.

En castigo de su negligencia fué condenado a vagar por aquellos lugares, y debe tañer las campanas, no en las crecientes del río — ahora disciplinado y sumiso gracias a las modernas obras de encauzamiento, — pero sí cada vez que muere algún vecino de Elms.

El reverendo Bradshaw, pastor de Elms, confirmó el relato hecho por su mujer y añadió algunos datos concretos. La señora Bradshaw y su amigo, el fantasma, suelen verse una o dos veces por semana, y charlan amablemente.

Cuando estas cosas fueron conocidas, Fray Ignacio se convirtió en el fantasma más famoso de Inglaterra. Pero a él la popularidad no le halaga, y hasta le irrita, entre otras cosas porque le parecen muy tontos los aspavientos de la pública curiosidad. Se lo dijo a su amiga, la señora Bradshaw: "El mundo está mucho más lleno de fantasmas de lo que comúnmente se piensa. ¿Por qué darle tanta importancia a uno más?"

Este juicio debe ser exacto. En todo caso, Fray Ignacio tiene una posición — o si se prefiere una condición — que le permite juzgar mejor que cualquier viviente encarnado acerca de la abundancia o escasez de espectros en el mundo. Pero, dando por válida una opinión tan respetable, lo que nos intriga es la particular frecuencia con que se encuentran fantasmas en Inglaterra. También nos llama la atención la convivencia de estos espíritus con los ingleses de carne y hueso, sobre una base de mutua corrección y buenas maneras. El fantasma británico no es muy ruidoso, no tira las cacerolas, no bate puertas, como hace a menudo su colega del continente. Verdad es que sólo tenemos referencias de fantasmas ingleses de buena familia, e ignoramos cómo se comportan los de origen plebeyo, o pertenecientes a las clases bajas. El fantasma inglés con tradición se limita a pasear, en altas horas de la noche, por los tránsitos de las viejas mansiones, sin lanzar ayes terroríficos ni caer en la vulgaridad truculenta de arrastrar cadenas. A veces, sale a las terrazas, deambula por los caminos de ronda de los castillos, escala la torre y se muestra junto a una almena, a la luz de la luna.

No todos son completamente silenciosos, sin embargo:

When an heir is born he is heard to mourn.

"Cuando nace un heredero se le oye lamentarse". Esto dice Lord Byron, aludiendo a un antepasado suyo, Sir John Byron, el Pequeño, muerto hace muchos siglos y convertido en fantasma de la mansión de Newstead. Pero esta falta de continencia expresiva está justificada, en cierto modo, porque el nacimiento de un vástago es acontecimiento de particular importancia en un linaje noble.

Es un tema seductor para la meditación que el pueblo inglés, siendo el más "práctico" de Europa sea también el más fantasmoso. Fantasmoso, pero no fantasioso. Si los ingleses, a pesar de los cambios que sobrevinieron en la estructura social del país, con la guerra, el empobrecimiento de las grandes casas y el laborismo, persisten en tener espíritus vagantes en sus castillos, antiguas residencias y rectorales, ha de ser por algo. Las malas lenguas que han examinado este punto insinuaron que los espectros sirven para cubrir movimientos nocturnos que, por su naturaleza, deben ser considerados con tacto y discreción, y tales habladurías han comprometido, a veces, el honor de alguna bella dama. Verdad es que la moral y la cortesía obligan, en ocasiones, a ver fantasmas...

Pero no creo que sea tal la causa de la predilección británica por los aparecidos caseros. Hay otra razón más anidada en el fondo psicológico del pueblo inglés. Y es que los ingleses, a causa de su pragmatismo, y a diferencia de otros pueblos, suelen acoger sin actitudes previas de repulsa toda suerte de hechos, por absurdos que parezcan, con tal de que sean hechos o puedan pasar por tales. Es decir: que no son esclavos de ningún sistema, en este caso de ningún racionalismo cerrado, y probablemente hacen bien.

Sin duda una elemental higiene del entendimiento obliga a recibir estas cosas con escepticismo sano. Pero no con ese escepticismo arpado, militante, agresivo, que suele ser bastante común. ¿En nombre de qué verdad indiscutible o de qué principio invulnerable a la duda se puede rechazar la existencia de los fantasmas?... Por mi parte, si alguno me visitara, declaro solemnemente que le acogería en la disposición más benévola, siempre y cuando también se comportara él con la debida cortesía. Tal es la lección — digna de ser aprovechada — que nos ha dado Mistress Bradshaw, la excelente señora de la rectoral de Elms.

Evidentemente, hay la posibilidad de que el fantasma decidiese instalarse en mi casa. Claro está que esto podría tener algunos inconvenientes, pero nunca tantos como verse en la obligación de albergar, durante unos cuantos siglos, a un huésped común, lleno quizás de exigencias incómodas, y seguramente costosas. Por lo demás, ahí están los hechos — siempre los hechos: — un amigo mío tiene un fantasma en su casa, y hasta ahora no le ha causado ningún perjuicio. Hace algún ruido, poco, y a altas horas de la noche

(Concluye en la página 96)

En la iglesia de San Miguel fué bendecida la boda de Ana María Acevedo Larguía con Carlos Arturo Capdevila



Los novios al retirarse del altar.



El acto de la bendición de la boda.

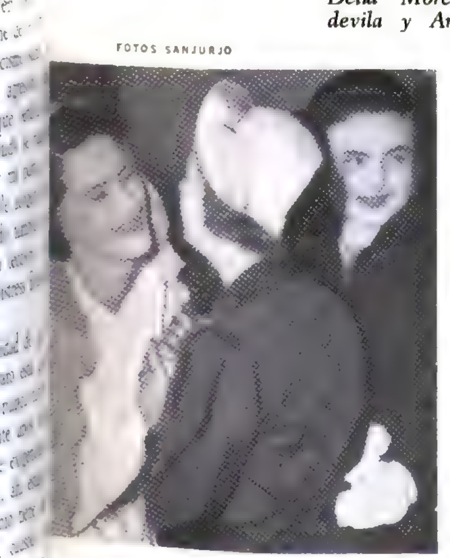


Delia Morcillo de Capdevila y Arturo Acevedo.



Joaquina A. de Uribelarrea, Margane W. de Acevedo, Adela Acevedo, Lía D. de Acevedo, Alcira Capdevila y Lola Acevedo de Bracht.

FOTOS SANJURJO



Clorinda Larguía de Carlés saluda a la novia.



Susana Miguens, Malú Madrero, Luz Zemborain y Diana Levillier.

Lía Devlin de Acevedo y Celina Cornejo Fitte.



Vestido primaveral de hilo blanco adornado con broderie en el descote y las manguitas

MODELO CARVEN





MODELO JEAN DESSES

Vestido de hilo amarillo con grandes bolsillos aplicados y cierre delantero.

LA EXPOSICION GAUGUIN

en el centenario de su nacimiento

por Léandre Vaillat

Para ATLÁNTIDA. París, 1949.

Con motivo del centenario del nacimiento de Gauguin pudo verse en París, en la Orangerie de Tullerías, una sensacional exposición de obras del artista que abrió las vías de la pintura moderna.

En un libro reciente el holandés Verkade, que lo conoció en 1891, antes de su primer viaje a Tahití, nos lo muestra ya en plena posesión de una personalidad que su dramática existencia no hará sino desarrollar. Desde aquella época Gauguin se halla en oposición con el impresionismo. Aunque él también habla, como esta escuela, de la percepción de los sentidos, enseña, por el contrario, que la impresión de la naturaleza debe unirse al sentido estético que escoge, ordena, simplifica y sintetiza.

Gauguin, que puso tanto desorden e incoherencia en su vida, no los toleraba en la pintura; exigía una construcción lógica de la composición, una distribución armoniosa de las manchas claras y oscuras, la simplificación de las formas y las proporciones a fin de dar a la silueta una expresión fuerte y elocuente, que se completaba con los contrastes de luz y sombra y el empleo de colores luminosos y francos; era un apasionado de claridad y de sencillez. Su primitivismo, su evasión al Pacífico, hacia los pueblos que llevan una vida elemental, se explica como un aspecto de su sinceridad, y como un afán de acudir constantemente a las fuentes originales del arte; no como una vana pretensión de singularidad. Por razones análogas, Gauguin enseñaba a sus discípulos a reconsiderar a los antiguos maestros, juzgados caducos por la generación de los *plenaristas* y de los puntillistas. Su doctrina, como la de Goethe, era que limitando sus medios es como mejor puede el artista mostrar su fuerza. Así, en los comienzos, sólo permitía a sus alumnos el uso de cinco o seis colores: azul de Prusia, laca encarnada, bermellón, amarillo de cromo o de cadmio, ocre y blanco.

La reciente exposición muestra muy bien la correspondencia entre su pintura y los cuatro períodos de su vida. Así, su primera época en Bretaña es menos colorida, más gris; la segunda, al contrario, de colores más subidos, puesto que está influída por la primera estada en Tahití.

La frase de Mallarmé: "Es extraordinario poner tanto misterio en tanto fulgor", se aplica admirablemente a las dos épocas tahitianas. Y vanamente se buscaría en ellas el menor exotismo. En el cuadro *la Orana Maria* (Os saludo, María), cuyo tema es el saludo angélico transpuesto al ambiente tahitiano, y que fué pintado al cabo de solo un año de permanencia, se disciernen ya los elementos esenciales de la paleta oriental del artista: alas amarillas del ángel, el desnudo cubierto del pareo, el fondo de montaña muy oscuro, los árboles con flores, el camino violeta, el primer plano verde esmeralda. Si en esto hay alguna reminiscencia de arte antiguo, se trata del arte Khmer o del egipcio.



"Le Christ jaune dans un paysage breton".



"la Orana Maria".

Pero escuchémosle hablar a él mismo de su arte en *Noa Noa*: "Para sugerir una naturaleza exuberante y desordenada, un sol de trópico que abrasa todo en torno suyo, yo necesitaba dar a mis personajes un marco en armonía. De ahí esos colores fabulosos; ese aire ardiente, pero tamizado, silencioso". En el desnudo de *Nevermore*, el pintor sugiere un lujo bárbaro de antaño. Todo está sumergido en colores voluntariamente sombríos y tristes; y el lujo no está en la seda, ni el terciopelo, ni la batista, ni el oro, sino en la materia enriquecida por la mano del artista. La síntesis de sus investigaciones pictóricas se opera en la famosa tela *"¿De dónde venimos? ¿Qué somos? ¿Adónde vamos?"*, en la que las figuras desnudas se destacan en un audaz tono anaranjado sobre un paisaje que, a pesar de las transiciones de tono, es de principio a fin de un verde Veronese.

Acerca del tipo de las mujeres representadas en sus cuadros, Gauguin no se ha expresado con menos precisión que acerca de su atmósfera. "Lo que distingue a la mujer maorí entre todas las mujeres, y frecuentemente la hace confundir con un hombre, son las proporciones de su cuerpo. Una Diana cazadora con hombros anchos y caderas estrechas. Por delgado que sea el brazo de una mujer, es siempre de osamenta poco visible, suelto, bonito en sus líneas. El

(*Concluye en la página 96*)

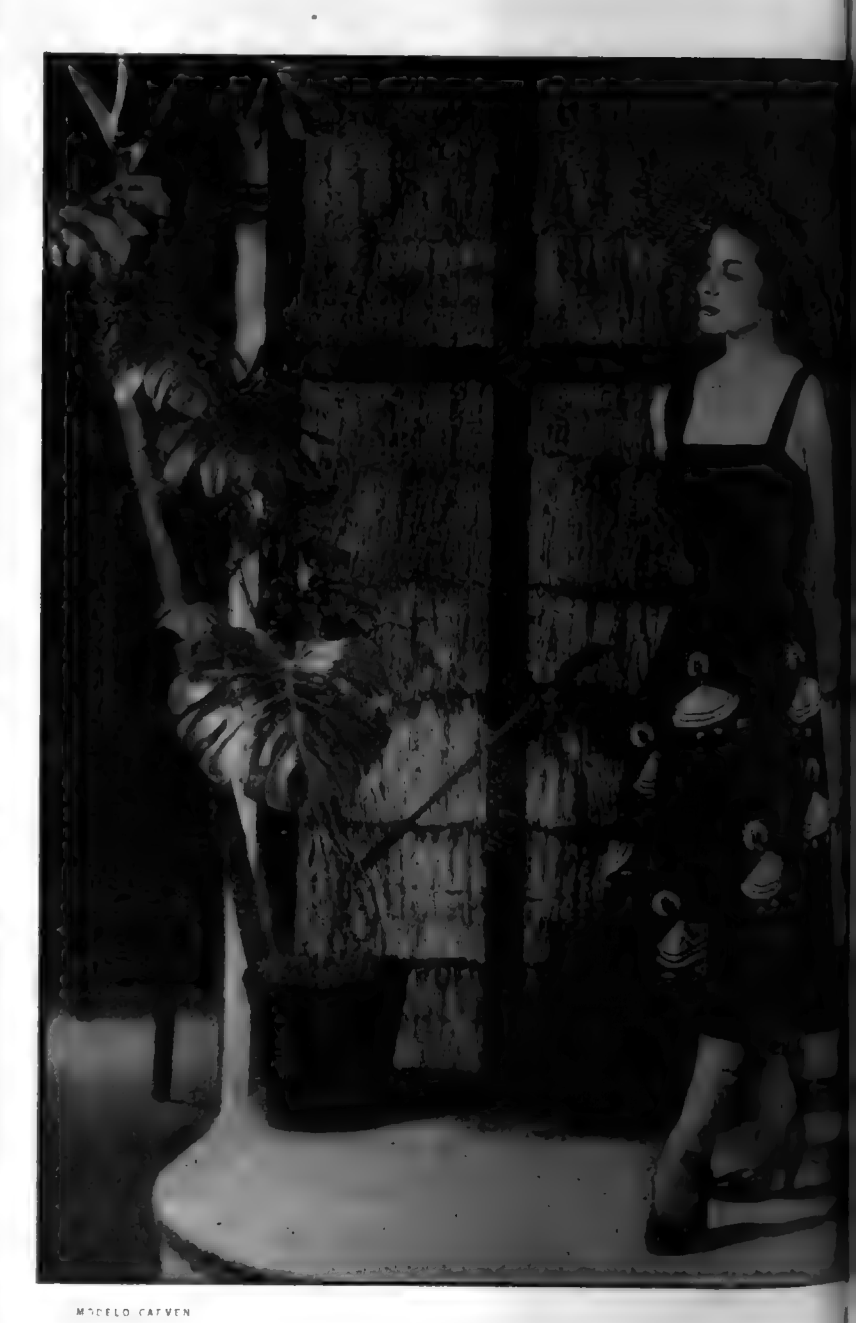


Para una selecta minoría...
Esa selecta minoría para la que ha sido creado el CHAMPAGNE CRILLON, reconoce la indiscutible superioridad de este Champagne en la delicadeza de su "bouquet", finura de su efervescencia y paladar exquisito... La Bodega Trapiche ha podido producir un Champagne de la calidad del CRILLON, gracias al fruto de finísimas y especiales cepas que trajo de Francia, trasplantadas y seleccionadas en "El Trapiche"... Y gracias a que contó para su elaboración, con una experiencia de más de sesenta años en la elaboración de vinos finos.
CHAMPAGNE
Crillon
CHAMPAGNE
Crillon
de la estirpe de Trapiche
(El Vino de las Grandes Fiestas)
BENEGAS HNOS. & CIA. LTDA.
BUENOS AIRES - MENDOZA



Sombrero de flexible
fieltro gris
con ala drapeada que baja a
un costado.

MODELO MARIA GUY



MODELO CARVEN

Vestido para la tarde,
negro, con originales bordados en ocre
y verde



Gran capelina
de enrejado metálico
enteramente cubierto de hojas.

MODELO JEAN BARTHET



Usted no sabrá con cuál quedarse...

Si usted examina los muebles que presentamos, comprobará que decimos la verdad. Usted no sabrá con cuál quedarse, porque todos, sin excepción, son de exquisito gusto. Háganos una visita, y quizá se sorprenda, también, de lo moderados que son nuestros precios.

PIQUÉ

MUEBLES - DECORACIONES

Sarmiento 1158 - Buenos Aires

CASA FUNDADA EN 18[illegible]

estro·crema (estro-cream)

nueva, sorprendente creación de

helena rubinstein



La primera autoridad en belleza femenina, pone al alcance de la mujer, ESTRO CREMA, el producto que ha causado sensación en Norteamérica, bajo el nombre de ESTROGENIC HORMONE CREAM."- He hecho interesantes experimentos durante varios años-, dice textualmente Helena Rubinstein - hasta encontrar esta fórmula que beneficia tanto a los cutis que han perdido su lozanía y elasticidad.-" Use ESTRO CREMA **durante 30 días consecutivos** para combatir la sequedad del cutis, líneas y arrugas... y... observe sus gratísimos resultados!

ESTRO CREMA $ 27.- y 45.-

¡NUEVO TRATAMIENTO! *Helena Rubinstein ha traído personalmente de París, un nuevo tratamiento de belleza facial, para* **uso exclusivo de su clientela en el Salón Rubinstein.** *Expertas especialmente instruídas por la primera autoridad en belleza femenina, despertarán en usted con este tratamiento excepcional, todas sus posibilidades de belleza.*
Reserve hoy mismo su hora!

helena rubinstein

PARIS SANTA FE 865 - T. E. 32 - 5351 - 5352 - BUENOS AIRES NEW YORK


Si afuera está
la bañista...
SARDINAS ARGENTINAS EN ACEITE
LA MARPLATENSE
LA MARPLATENSE S.A.
...adentro
está la calidad
FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
LA MARPLATENSE
CONSERVAS DE PESCADO
LA MARPLATENSE
Usted abre una lata de Sardinas en
La Marplatense, percibe ese aspecto tentador y
cito incitante para el paladar y comprende
Conservas de Pescado La Marplatense merecen
ferencia tan marcada en todos los hogares.
Sardinas, de la Caballa que usted conoce
formas de preparación, o de cualquier otra
de Pescado La Marplatense, siempre,
si afuera está la bañista, adentro está la calidad
Pida a su proveedor que le obsequie nuestro práctico
DISTRIBUIDORES
J. LLORENTE Y CIA. S. R. L.
CAPITAL $ 4.000.000

Una audaz creación

del

Lápiz Labial

NE TEB

Triunfante en New York... abora a la conquista de nuestro mundo elegante!... Nuevo... Estilizado... Distinguido... En un formato alargado de 13 cm., nunca visto aún, el Lápiz Labial NE TEB hará sensación !

Precio de venta $ 20.- Repuesto $ 8.-

En 6 sugestivos tonos: "GARNETT" - "SPRINGFIELD" - "BATON ROUGE" - "DOVER" - "FIRE ISLAND" - "KEY WEST"

DEL VALLE LTDA. S. A. C. e I. - Sarmiento 3949 - Bs. Aires


La sábana de sus sueños...
Grafa
La marca está en el orillo

Otra vez en venta...!



(BLUE GRASS)

Tras varios meses de ausencia, se halla nuevamente en venta la exquisita FRAGANCIA AZUL (Blue Grass), incomparable creación Elizabeth Arden, preparada ahora con esencias importadas de París. Olvide ese tímido toquecito de perfume tras la oreja! En cambio, después de su baño, fricciónese pródigamente con Fragancia Azul... más discreta, más distinguida, más persistente que cualquier otra colonia que Vd. haya conocido jamás! Por eso las grandes bellezas de todo el mundo la prefieren. Deléitese, todo este verano, con la frescura de rocío de Fragancia Azul **$ 20.-, 35.- y 60.-**

Manténgase deliciosamente fresca con toda la línea FRAGANCIA AZUL:

Talco FRAGANCIA AZUL $ 12.- y 14.-
Jabones FRAGANCIA AZUL $ 6.-
Loción Colonia FRAGANCIA AZUL $ 20.-, $ 35.- y 60.-
Extracto FRAGANCIA AZUL $ 65.- y 100 -

También en magníficos estuches muy indicados para regalos.

Elizabeth Arden

...en las mejores tiendas, perfumerías y farmacias.


El complemento
indispensable
para la dama
y el caballero
elegante.
ENCENDEDORES
Unver
Con la calidad y precisión
de los relojes UNVER

Helene Curtis

el Lápiz Labial Prominente











Es una pena que no todas las mujeres puedan comprar el Lápiz Helene Curtis, porque la calidad finísima de sus materiales, perfumes y estuches, impiden ponerlo al alcance de todas.

8 AMOROSOS TONOS

ROSE HEART - POTENT - IMPULSIVE - ELOQUENT
ATOMIC - VIRTUE - WARM - RUBI

ORVENT S. A., Alsina 3058, T. A. 45-0279, distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES


Grande por fuera...
grande por dentro...
SIAM SELLO de ORO
es lo más grande en
refrigeración eléctrica!

En esta primavera, se usarán sombreros con alas y tules

En cuanto a medias, la mujer argentina preferirá las







DU BARRY



MAINTENON



LUIS XV

PORTEÑO



RENACIMIENTO



EL JUEGO DE 3 FUENTES

Oval, 43 x 30 cm. Redonda, 35 cm.
Oval, 38 x 26 cm. OFERTA . . $ **390.-**

JUEGOS DE 140 PIEZAS
HOJAS FRANCESAS, INOXIDABLES

Mod. Richelieu	$ 2.700
Mod. Du Barry	,, 2.800
Mod. Maintenon	,, 2.600
Mod. Luis XV	,, 1.500
Mod. Porteño	,, 1.450
Mod. Renacimiento	,, 2.200





Como los famosos "dandys" de antaño...

Loción Colonia "BUCKINGHAM" es una finísima colonia de estirpe inglesa... de fragancia varonil y clásica frescura, como las buenas colonias de antes!

Y también...
COLONIA EXTRA
Y
LAVANDA

BUCKINGHAM
Loción Colonia
FORTIFICA
PERFUMA
Y EMBELLECE
EL CABELLO
DEL VALLE Ltda.
S.A.C. e I.

Loción Colonia

BUCKINGHAM

Como las Buenas Colonias de Antes

DEL VALLE Ltda. S.A.C. e I. - Sarmiento 3949 - Buenos Aires

Elegancia...

asegurada por contrato!

Esa es más o menos la ventaja que le ofrecen las telas TOOTAL con su famosa garantía. Sus vestidos lucirán durante años tan elegantes, tan impecables como recién estrenados, a pesar del uso y de los lavados. Pero eso sí!... Para asegurarse esas cualidades tan extraordinarias, usted debe fijarse al comprar la tela, que tenga estampadas en el orillo las palabras "A TOOTAL PRODUCT". Sólo así estará segura de adquirir una tela TOOTAL protegida por su amplia garantía.*

Garantía Tootal

"Si por cualquier defecto, el tejido no diera entera satisfacción, se reemplazará o se devolverá su importe, más el costo de confección de la prenda".



TOBRALCO ☆ BRINES TOOTAL ☆ ROBIA ☆ LUXORA ☆ LYSTAV ☆ LOMBIA ☆ WUCIL ☆ DA[illegible]

MARCAS REGISTRADAS


Clínica Maternal Luna
Sociedad Anónima
NORBERTO F. ESCARY - Médico Director
La Clínica Maternal Luna invita a Ud. futura mamá, a conocer las comodidades de la Organización, y se complace en comunicarle que ellas están dentro del presupuesto que Ud. busca
Llega un bebé
¡Bienvenido..!
RIVADAVIA 4615-21 - T. E. 43-2584-2456-2856 - Buenos Aires



PINAMAR

LA PLAYA QUE DA MAS DE LO QUE PROMETE

Reúne todo lo que se necesita para un agradable veraneo, sin hacinamientos ni problemas de cambio, aduanas y pasajes; golf con elegante club house, muelle de pesca, Hoteles confortables, mar tranquilo y templado, almejas, clima delicioso.

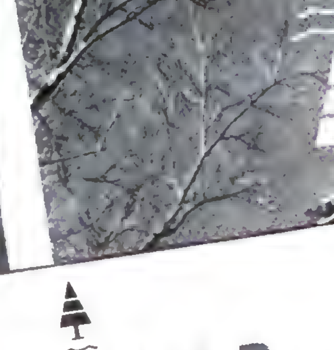
Hermosas y pintorescas plantaciones de nivel accidentado, elegantes chalets, aguas corrientes, electricidad y pavimentos, ferrocarril, asistencia médica, teléfono, fábricas modernas de materiales de construcción y provisión fácil de artículos de consumo.

DESDE EL AVION SE VALORA MEJOR SU PROGRESO



EN EL MUELLE SE DISFRUTA DE RIQUISIMA Y VARIADA PESCA

VIVERO DONDE SE GESTA EL PAISAJE DE PINAMAR



SUS PLANTACIONES EN PLENO DESARROLLO SON UN ATRACTIVO MAS

EL TREN CON COMODOS COCHES DIESEL CORRE DIARIAMENTE

PINAMAR

La playa verde argentina

Informes

T. E. 71-1432-7453

Santa Fe 3132 - 2° p. A.


EXCELSIOR
Wells
Casimires muy finos



Ofelia de Temperley, la prestigiosa danzarina de carácter que ofreció en el Teatro Odeón dos sesiones de bailes indoamericanos y españoles que merecieron el cálido aplauso de la concurrencia y de la crítica.

LA OTRA MANUELITA ROSAS

(*Conclusión de la página* 38)

oscurecidas de su residencia, sin recibir más visitas que las de aquéllos, entre los retratos pintados y los daguerrotipos de sus antepasados y sus contemporáneos, que dormían ya su largo sueño. Salía muy pocas veces de su casona antigua, y cuando hacíalo era para llevar ramos de flores a las tumbas de su padre, cuyos restos fueron traídos de Sevilla en 1872, y de sus maridos y sus hijos, sepultados junto a sus abuelos en el cementerio de la Recoleta.

Todavía viven numerosas personas, fuera de los familiares, que conocieron a la otra Manuelita Rosas y la trataron en la intimidad durante sus postreros días, hace treinta años. Septuagenaria ya, sin los achaques de la vejez, conservaba los rasgos de las Rosas, la vivacidad y la dulzura de sus tías, las hermanas del Restaurador, pero sin la belleza de Agustina ni el empaque majestuoso de Andrea.

La hija de Prudencio Rosas, según confesaba ella misma, no se conformaba con las nuevas costumbres en la sociedad porteña de principios de este siglo.

—¡Cómo ha cambiado todo — solía decir, suspirando, mirando la calle desde su ventana colonial, ante las voces y los hábitos de la moribunda Gran Aldea, donde habían desaparecido, con los espectros de los suyos, las visiones de su infancia y edad juvenil, los hombres y mujeres de la Federación, los serenos cantantes, los jinetes de la Sociedad Popular, los negros vendedores y las sirvientas mulatas...

Sólo quedaba de aquel pasado inolvidable el tañido de las campanas de Santo Domingo, San Francisco y San Ignacio en el barrio histórico. Y fué una tarde de hace veintisiete años cuando la otra Manuelita Rosas escuchó por última vez las voces de esas campanas y cerró los ojos para siempre.




Nantes ...y los regalos
LOCIONES Y EXTRACTOS
INDUSTRIA ARGENTINA
Regale Perfumes Nantes. Envíe su mensaje de amistad en la exquisita sugestión de su fragancia aristocrática y distinguida. Será un presente de buen gusto que dejará grato y perdurable recuerdo.

B O D A S



FOTO PEFL

En la residencia de la familia del novio, en Martínez, fué consagrada la boda de Elena de Olazábal con Marcelo C. Saint.



FOTO GROSS

En la basílica de Santo Domingo fué bendecido el casamiento de María Julia Peró Ranceze con Mario Carlos Belgrano Cigorraga.


En las grandes fiestas y reuniones,
bajo el divino encanto
de la música y la belleza
es el *Champagne ARIZU*,
verdadero deleite del paladar,
el que enciende la gracia
y el ingenio, con el dorado centellar
de sus burbujas.
BRUT
CHAMPAGNE
Arizu
El valor más alto en Champagnes Argen
BODEGAS ARIZU MENDOZA BUENOS AIRES Y SUCURSALES

JOSE PALMEIRO

(Conclusión de la página 47)

muestras personales en los años 1934, 1935, 1936 y 1937 en la Galería Georges Bernheim de París, en 1938 en la Galería Drouet, en 1939 en la Galería Henry Rotge y en 1940 en la Galería del Elysée de la misma ciudad. Su última exposición, que viene de realizar en la capital de Francia, tuvo lugar en la Galería Roux Henchel.

Los cuadros del pintor gallego que llega por segunda vez a Buenos Aires — la primera fué para exponer en la Galería Müller — figuran en los museos de Arte Moderno de París, Praga, Auxerre, Lila, etc. Algunos de ellos le han valido distinciones tan codiciadas como las que otorga el Carnegie Institute de Pitsburg y el Prix Almar, que le fué concedido este año en la capital francesa.

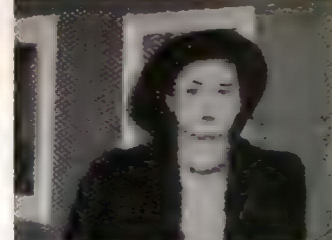
José Palmeiro es, además, socio del Salón de Otoño y de las Tullerías.

El conjunto de obras que trae esta vez a nuestra capital es el substrato de su afanosa búsqueda de paisajes por tierras de Europa. Porque Palmeiro trabaja así: buscando siempre desde la aldea a las grandes ciudades y desde las grandes ciudades a las costas del Mediterráneo, del Cantábrico o del Atlántico.

Por eso algunas de sus telas nos lo muestran en Rémy de Provence, otras en Cannes, en Antibes, en la Costa Azul o en Golfe Juan, donde suele pasar con Picasso sus veraneos, "viviendo casi el día entero dentro del mar". Y he aquí el resultado de estos viajes presentado con las palabras del pintor:

—En materia de creación artística todo hay que mirarlo a través del espíritu, y ese espíritu hace que cada manzana sea diferente de todas las otras, que cada paisaje sea diferente de todos los paisajes y que cada obra que el artista crea sea un problema espiritual diferente.

Esto es lo que busca Palmeiro representar en sus cuadros respecto de la naturaleza o de los seres, y para él un cuadro sólo es tal "cuando se desenvuelve, ante todo, como una frase musical, con ritmo y con armonía de música", colocando en segundo término la parte arquitectónica de la obra y luego el paisaje o lo que en ella se quiera expresar.



Graciela Labougle Pearson ofreció en la Galería Müller una exposición de naturalezas muertas y flores ejecutadas al óleo.

...y ahora Casa América presenta el NUEVO



PRECIO $ 9.975.—

RADIOCINEPHONE!

Radio + Fono + Cine Sonoro

En un mismo equipo del tamaño de un Combinado



CINE SONORO 16 mm. con pantalla en el propio aparato del tipo Televisión y carrete con capacidad para una hora de proyección. Pasa películas en negro o en colores, de notable luminosidad y claridad de sonido. También películas mudas.

RADIO Un poderoso receptor ondas corta y larga, extraordinario por su alcance y selectividad, que sintoniza fácilmente todas las emisoras mundiales.

DISCOS con cambiador automático, que le permite escuchar sin interrupciones sus propios programas de música grabada, con una calidad tonal sorprendente.

El maravilloso RADIOCINEPHONE alcanza ahora su perfección máxima, al adaptarse a un formato mucho más práctico, de líneas modernas, y siempre en un mueble de fina terminación. Tenga el orgullo de poseer un RADIOCINEPHONE, verdadero prodigio de la técnica, que le hará pasar momentos inolvidables.
Véalo funcionar en nuestros salones.

Casa América
El Hogar de la Música
Avda. DE MAYO 959 - Bs. Aires



EL ULTIMO FANTASMA INGLES

(Conclusión de la página 64)

emprende la subida de una escalera que no termina nunca. Mi amigo escucha y cuenta los escalones. Cierto: resulta un tanto obsesivo imaginarse la ascensión sin fin por aquella escala que debe pasar más allá de las nubes. Pero, en cambio, mi amigo supone que su fantasma es benévolo, y que le trae buena suerte. Puede ser.

Todo puede ser. Es lo que viene a decir Augusto Messer, profesor de la Universidad de Giessen, filósofo de la escuela realista crítica, en su conocido libro *La Filosofía Actual*: "Durante muchos años se rechazaba todo esto sin vacilar, en los círculos científicos, calificándolo de supercherías. Indudablemente ha habido y hay en ello muchos engaños. Pero ante el número, cada vez más crecido, de testimonios fidedignos, es obligación de los representantes de la ciencia determinar, con escrupulosa exactitud, qué haya de cierto en estos hechos ocultos".

De otro modo: no debe uno asustarse por la inocente presencia de un fantasma en la propia casa; ni tampoco negarse a recibirlo en alguna casilla vacante del entendimiento.

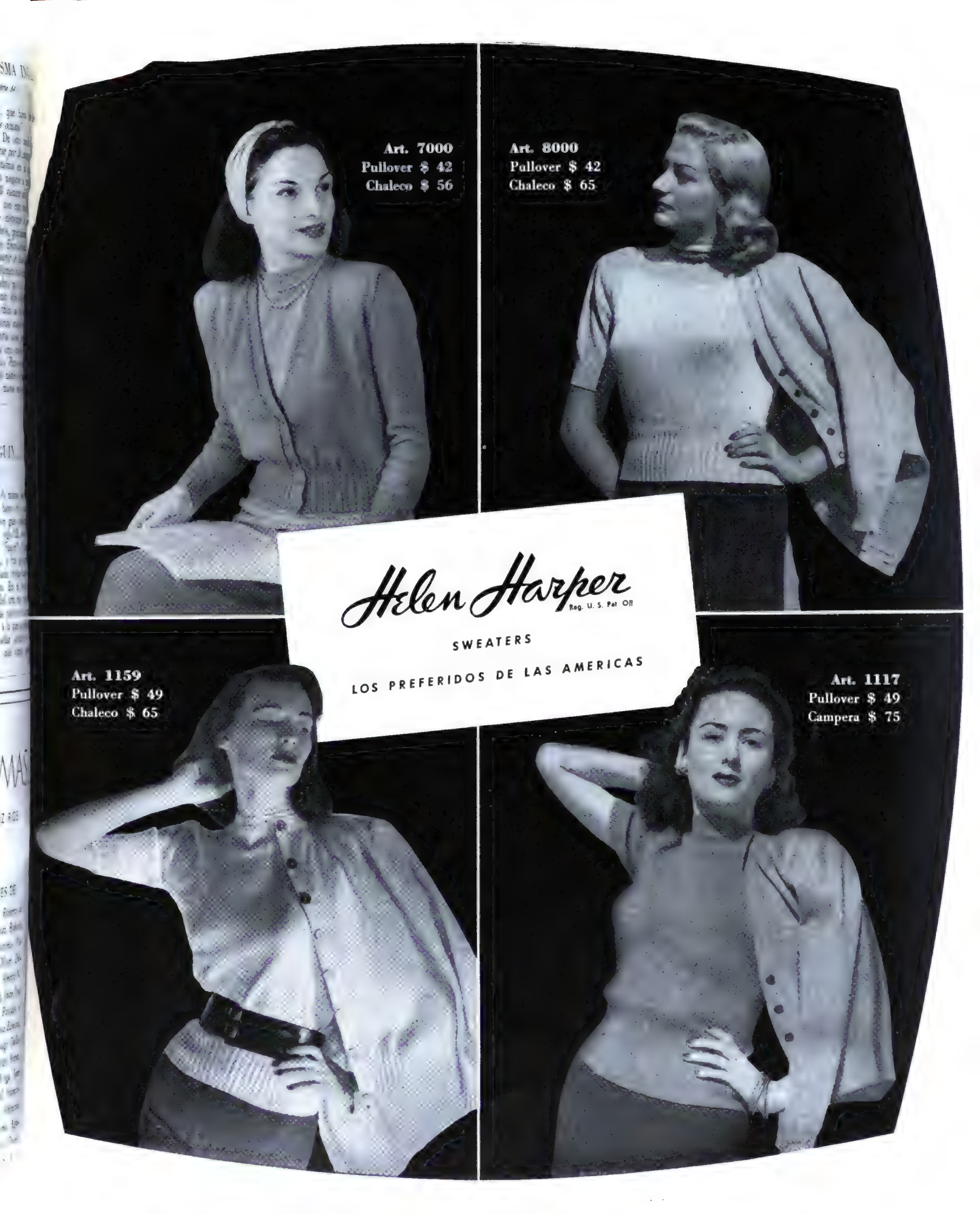
Y con este reconfortante consejo me dispongo a consultar uno de mis libros, precisamente inglés. Se titula: *An Encyclopaedia of Occultism*. Su autor se llama Lewis Spence, y el volúmen fué editado en Londres. Lo abro por la dedicatoria, y leo: "To my wife who believes in me rather than in my beliefs". No es un comienzo muy alentador, para la fe en estas cosas, que la mujer del ocultista crea más en él que en sus creencias. Pero no debemos olvidar que si nadie es profeta en su pueblo, con mayor motivo no lo será en su casa...

LA EXPOSICION GAUGUIN...

(Conclusión de la página 68)

muslo es fuerte; no a lo ancho, lo cual lo hace muy redondo... La piel de un amarillo dorado".

Una definición de Gauguin sería incompleta si, a sus dones de pintor, no se agregase su habilidad manual. Complacíase en decorar, en esculpir los objetos que lo rodeaban, su bastón, sus zuecos, el marco de su puerta. Después de su encuentro con Chaplet, el renovador de la cerámica francesa moderna, que le enseñó la técnica de las arcillas flameadas, ornó él mismo sus jardines con ídolos de barro. Sus maderas grabadas tuvieron gran influencia, a principios del siglo XX, sobre todo en los llamados "Fauves", Matisse, Derain, Vlaminck, y fué justamente porque este grabado volvía hacia los tiempos primitivos. En el fondo, todos los medios del arte no eran para él sino medios de resolver la pregunta que se hacía, y a la que su vida inquieta no pudo hallar solución: "¿De dónde venimos, qué somos, adónde vamos?"


Art. 7000
Pullover $ 42
Chaleco $ 56
Art. 8000
Pullover $ 42
Chaleco $ 65
Helen Harper
Reg. U. S. Pat Off
SWEATERS
LOS PREFERIDOS DE LAS AMERICAS
Art. 1159
Pullover $ 49
Chaleco $ 65
Art. 1117
Pullover $ 49
Campera $ 75



UNA BELLA AMISTAD LITERARIA

(Conclusión de la página 58)

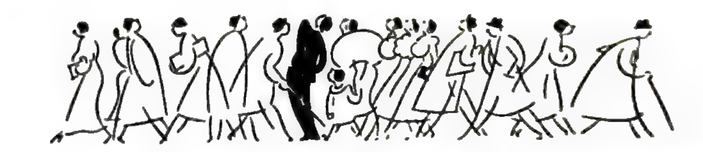
Cuando en la tarde me acerqué a tus lares,
enviaron por los bosques ya sombríos,
el cantor de las pampas y los ríos
largo beso nupcial tus azahares...

Y el Famatina allá, tu Famatina,
corona suspendida eternamente
sobre la excelsa y despejada frente
de la joven República Argentina.

¿Cómo no amarte quien miró tus galas
ardiendo a un sol de vigorosa lumbre,
y al cóndor arrojar de cumbre en cumbre
la sombra inmensa de sus quietas alas?

La amistad de estos dos hombres duró toda la vida. A la muerte de Rafael Obligado, Joaquín V. González recordó las alternativas de ese viaje por las alturas riojanas. "Fué un verdadero desposorio patriótico y místico con la poesía de la montaña". Y pintó el entusiasmo y la admiración de Obligado por la belleza descubierta de sus ojos de hombre de la pampa de esta manera: "Ansiaba presenciar la caída de la cascada entre los grandes peñascos; sorber la gota de agua inmaculada en el cuerpo mismo de la roca musgosa, en el fondo de la gruta donde se genera el manantial, el torrente y el río, contemplar el vuelo del cóndor en su propio medio etéreo e inaccesible y ver la blancura de la nieve sobre las cimas. Tuve yo el privilegio inolvidable de guiarlo en su sagrada peregrinación y de sorprender la primicia emocional de su grande alma, tan potente como el ave imperial de las cordilleras y tan sensible y vibrante como una libélula".

La emoción ante el paisaje, las mismas inquietudes y su extraordinario don espiritual hicieron entre estos dos escritores quizá la más bella de las amistades literarias de la Argentina, en una reciprocidad de sentimientos que no terminó con la muerte, pues se continúa en la historia de nuestra creación artística.



L A O B R A M A E S T R A D E U N G E N I O

Categoría Suprema para Ambientes Selectos

Superando las más altas creaciones en fono-radio, el COMBINADO DE LUJO "G. MARCONI", maravilla de recepción y sonoridad, reúne en sus dos modelos N° 7300 para corriente alternada y N° 7400 para ambas corrientes, los perfeccionamientos técnicos más avanzados de nuestra época.

Diez válvulas, ocho bandas de onda, cinco en onda corta, dos altoparlantes elípticos de imán permanente. Sintonía con sistema a volante que permite rapidez y suavidad en la localización de emisoras. Cambiador automático de discos de notable precisión. Pick-up magnético ultraliviano. Construido con materiales especialmente fabricados por MARCONIPHONE de Inglaterra, es el instrumento musical más extraordinario y de más Alta Fidelidad que se conoce ya que la reproducción acústica llevada hasta 10.000 ciclos reproduce todos los sonidos originales con verdadero "realismo"

COMBINADO DE LUJO

"G. MARCONI"

Mod. 7300 para cte. alternada
Mod. 7400 para ambas ctes.

G. Marconi

INDUSTRIA ARGENTINA



Casa Iriberri
Iriberri, Bellocq & Cía. S.R.L.
Cap. $ 540.000,00
FLORIDA 463 T.A. 31, Retiro 3656-7
SANTA FE 1429 - T.A. 41, Plaza 5191



¡Encantadora!

PALERMO ESTRASBURGO ESPECIAL provoca, de entrada, esa inconfundible impresión de simpatía que ejercen las cosas atrayentes.
Su presentación elegante, su contenido de alta calidad, su jerarquía toda, realzan cualquier mesa o reunión social.



PALERMO

Estrasburgo

ESPECIAL

VEGETARIANOS ILUSTRES

Nada tiene de extraño, puesto que según las Santas Escrituras el género humano inició su vida en un jardín, en medio de legumbres, de flores y de frutas, que haya habido en todos los siglos y en todos los pueblos hombres resueltos a no probar alimentos de origen animal.

Imitando en esto a algunos religiosos, ciertos filósofos siguieron por gusto o por excentricidad el régimen vegetariano. Se cuentan entre ellos Milton y Juan Jacobo Rousseau, el cardenal de Bernis y Bernardino de Saint-Pierre. El desdichado Abelardo, retirado en el desierto, vivía con "Dios y las hierbas", olvidando sus tristes amores.

Pero el gusto particular de ciertas personas no tardó en dar origen a las más audaces teorías. Según ciertos utopistas del siglo XIX, el gusto por la carne es una perversión que nos acerca a los antropófagos. Entre los reformadores más convencidos debemos citar a Antonio Gleizes, que, por el año de 1820, predicó una verdadera cruzada contra la carne como alimento. Su libro: La Talisia o la Nueva Existencia, contiene las teorías más extravagantes. Rechaza la carne "atea" y supone en las plantas y en las frutas toda clase de pasiones y de sentimientos. Aconseja a sus discípulos que se cuiden de la "cólera" del perejil, parecida a la del ajo y la cebolla, en las que se han refugiado espíritus malévolos. Pregonaba, en cambio, las virtudes de la tierna lechuga, de la fresa perfumada, de la honrada col y de la limpia castaña.

Naturalmente, no es el único que ha emprendido campañas de esta índole. En 1824 una secta protestante de Manchester prohibió que se mataran animales de cualquier especie. Un inglés, John Smith, editó en 1846 un libro titulado: *Frutas y legumbres harinosas, el alimento propio del hombre*, y no faltaron algunos directores de prisiones americanas que creyeron encontrar en el régimen vegetariano un medio para modificar el carácter de los criminales. – MICHEL CARON.

EXPOSICION



Narciso I. Martínez de Hoz ofreció en la Galería Witcomb una exposición de treinta paisajes al óleo, que obtuvo señalado éxito. Integraron la muestra motivos cordobeses, de la Cordillera de los Andes y alrededores de Buenos Aires.





GASA Y ENCAJE



Traje para la casa realizado en gasa rosado pálido con profuso adorno de fino encaje en tono crudo. Ilustra Ann Sheridan.



Modelo para la noche de finísimo encaje de seda hábilmente drapeado en el corsage, formando amplio escote. La falda, amplísima con efecto de peplo en la delantera. Presentado por Irene Dunne.





PHILCO

De Fama Mundial por su Calidad

EN EL MUNDO DEL CINE



Stewart Granger y Edwige Feuillere en una escena de la película "Burlador burlado", que distribuye la Universal-Internacional.



Mai Zetterling, la notable actriz sueca que ha logrado la consagración en la película "Sangre de su sangre", de la Universal.



El protagonista de la película "Cristóbal Colón", de la Universal, Fredric March, conversa con el director David Mac Donald.



Una escena de la película en tecnicolor "Cristóbal Colón".

ESTABLECIMIENTOS **SANNA** & CIA. LTDA. S. A.

Capital integrado m$n. 12.000.000.—

AMPLIO SU CAPACIDAD DE PRODUCCION PARA ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Respaldados por sus 25 años de experiencia y respondiendo al anhelo del público, presenta hoy la HELADERA ELECTRICA FAMILIAR que todos esperaban.

EQUIPO TOTALMENTE IMPORTADO DE INGLATERRA • AMPLIO ESPACIO APROVECHABLE • MAGNIFICO GABINETE BLANCO ESMALTADO A FUEGO EN MODERNISIMOS HORNOS CON SISTEMA DE RAYOS INFRARROJOS • GRAN PRODUCCION DE CUBITOS DE HIELO • CERTIFICADO DE GARANTIA • ATENCION MECANICA PERMANENTE • TERMINACION IMPECABLE (cómoda manija, accesorios de calidad, luz y control de temperatura automáticos).

Si Ud. la ve... la prefiere!





7 ½ pies cúbicos

PAC

LARGA ESPECIALIZACION EN REFRIGERACION ELECTRICA COMERCIAL

Con técnicos que se superan día a día y empleando materiales de primerísima calidad, SANNA sigue fabricando la línea completa de refrigeradores para uso comercial, que dan amplia satisfacción a los comerciantes de todas las zonas del país, desde hace 25 años.

VENTA EN

CAPITAL **HELADERAS FAMILIARES:**

ROMULO **BARBATO** - Rioja 2147
DE NINNIS & RODRIGUEZ LARRETA S. R. L. - Santa Fe 3201
JULIO E. **GOMEZ PALMES S. R. L.** - Paraguay 858
GORENA & GARAY - Avda. San Martín 5644
MAAMPI S. R. L. - Córdoba esq. Cerrito
RABOSSI HERMANOS - Corrientes 4234
RIMPEX S. R. L. - Azcuénaga 58
ROMERO & FERNANDEZ S. R. L. - Santa Fe 1050
P. **VAN DER GHOTE** - Bartolomé Mitre 1534

HELADERAS COMERCIALES:

ESTABLECIMIENTOS "SANNA" & Cía. Ltda. - Giribone 1340

•

INTERIOR **HELADERAS COMERCIALES Y FAMILIARES:**

J. P. **de la VEGA** - San Lorenzo 985 - ROSARIO
C. A. P. E. H. - San Martín 2601 - SANTA FE
ERNESTO **RUESCH & Cía.** - General Paz 454 - CORDOBA
JUAN CARLOS **PUELMA & Cía.** - Mendoza 432 - TUCUMAN
MARLY SOCIEDAD COMERCIAL - General Paz 601 - MENDOZA
MARIANI HERMANOS - Calle 54 N° 656 - LA PLATA
GILBERTO **LAVAQUE** - Avda. Luro 3839 - MAR DEL PLATA
VOLMAR S. R. L. - Fitz Roy 69 - BAHIA BLANCA
FELIX **SAGUES** - Roca 266 - NECOCHEA
SIGNORIO & MIR - Belgrano 120 - CAMPANA
JUAN **BERGER** - 25 de Mayo 786 - CORRIENTES
GATTI & MORENO - Rivadavia 1015 - SAN JUAN
MIGUEL **BAUAB** - Caseros 760 - SALTA
MARCELINO **MENDEZ** - Libertad 750 - SANTIAGO DEL ESTERO
CASA **BRENNER S. A.** - Rivadavia 949 - CATAMARCA
BADILLO HERMANOS - Gral. Roca 449 - CIPOLLETTI (Rio Negro)
PEPER HERMANOS - Avda. 9 de Julio 334 - RESISTENCIA (Chaco)
S. I. C. L. A. - Alvear y Rivadavia - POSADAS - (Misiones)



VISITE NUESTROS STANDS N° 205 y 206 DE LA EXPOSICION [illegible] INDUSTRIAL Y MINERO

ESTABLECIMIENTOS **SANNA** & CIA. LTDA. S. A.

MADERERA — PRODUCTORA — COMERCIAL — INDUSTRIAL E INMOBILIARIA

GIRIBONE 1340 - BUENOS AIRES - [illegible] 0011 y 0012

NOTICIARIO ARTISTICO - LITERARIO



Carlos Valdez Mujica, el celebrado imaginero cuya labor ha merecido los más cálidos elogios, acaba de exponer una nueva serie de lacas en la Galería Serra.



Carlos Alberto Leumann pronunció en la sala de la Sociedad Argentina de Escritores una conferencia acerca del tema "Hernández y la raza de los gauchos".



Con motivo del centenario de Sor Elisa Cestac, las religiosas del colegio Euskal-Echea realizaron varios actos celebratorios. En uno de ellos se estrenó una obra en tres cuadros titulada "La Sierva de María", original de nuestra colaboradora María Alicia Domínguez, a quien se ve en la foto con los intérpretes.

LIBROS RECIBIDOS

Eternidad, poesías, por Horacio Esteban Ratti, con cinco dibujos de Pablo Serrano. Talleres Gráficos de Francisco A. Colombo.

El otro paisaje, poesías, por Agustina Larreta de Alzaga. Emecé Editores S. A.

Tres narraciones, por Luis Cernuda. Ediciones Imán.

Versos de ayer y de hoy, por María Sara Tomaszewski. Editorial Guillermo Kraft Ltda.

Las novelas de Enrique Amorim, por Alicia Ortiz. Compañía Editora del Plata. Imprenta "Chile".

El problema del Indio en América, por Aída Cometta Manzoni. Talleres gráficos J. Castagnola.

De lo lejano y perenne, poesías, por Elena Perales. Talleres gráficos "Saavedra".

Raíces al viento, versos, por Amílcar Adolfo Aldao. Imprenta Balmes.

Buenos Aires, ciudad, patria, mundo, por Luciano Rottin. Artes Gráficas Miguel Briuolo.

Otros tiempos, poemas, por Sara Bonder. Imprenta de López. Fattoni.

El Niño frente a la Sociedad, por Francisco Mario Fasano. Edición del Club de Lectores; Talleres gráficos Sacerdote y Macchi.

La voz de las sombras, poesías, por Carlos Izaguirre. Talleres Tipográficos Nacionales de Honduras.

Límite de siete hilos, poesías, por Horacio Jorge Becco. Imprenta de Francisco A. Colombo.

Canto de Alba nueva, romances y poemas, por Plácido Grela. Establecimiento Gráfico ICK.

El libro de la Noche y otros cantares, poesías, por Tibor Chaminaud. Talleres Gráficos José Rodríguez, Rosario.

Goethe, obras escogidas. Colección "Clásicos Inolvidables" de la Editorial El Ateneo. Con estudios acerca de la obra de Goethe por Emerson y Sainte-Beuve. Traducción del alemán, por J. Roviralta Borell, Aguado de Lozar y Ramón Tenreiro. 810 páginas, encuadernación en tela. Impreso por Bartolomé U. Chiesino.

La moda de leer francés...

(*Conclusión de la página 29*)

Ahora leamos la *Gazeta de Buenos-Ayres* del miércoles 14 de abril de 1819. Trae el texto de la sentencia pronunciada por la comisión militar extraordinaria: "Visto el "proceso formado contra los franceses "Carlos Robert, Juan Lagresse... acu-"sados de conspiración contra este "Estado y el de Chile... la comisión "militar extraordinaria ha condenado "y condena a los expresados... con-"victos y confesos, a que sufran la "pena de horca con arreglo a las le-"yes..."

Mas no fueron ahorcados. Al menos esa ignominia se les evitó. Sigamos leyendo:

"Los reos condenados a muer-"te Carlos Robert y Juan Lagresse "fueron pasados por las armas en la "plaza del Retiro la mañana del 3 "del corriente a las 10... Los que "conocen el carácter dulce de los ame-"ricanos graduarán cuánta violencia "tendrán que hacer a sus sentimientos "cuando se ven obligados a presen-"tar escenas de sangre sobre un tea-"tro que quisieran ver decorado de "otro modo".

Justicia terrible, y tan luego con unos hombres que en obsequio de la sociedad porteña habían hecho cosa de tal agrado para ella, como publicar un periódico en francés con su traducción cabal.



Un rey democrático

(*Conclusión de la página 34*)

Federico IX durante su principado se caracterizó por la sencillez y por la despreocupación del protocolo. Así, por ejemplo, no llamaba la atención viéndosele aparecer, en público, en el Teatro Real para ofrecer un concierto. Es un excelente pianista y al mismo tiempo director de orquesta de verdadera calidad.

Hoy es un rey a sueldo — percibe alrededor de 150.000 coronas mensuales, — pues no posee fortuna, y ajusta su vida dentro de una estimable sobriedad. Las joyas tradicionales de sus antepasados se hallan en el Museo Real y sólo se retiran de allí para uso personal del monarca o de su ilustre consorte cuando las necesidades protocolares lo exigen. La familia real utiliza un magnífico yate, pero... éste pertenece al Estado.

Su vida íntima es la de cualquier ciudadano acomodado de Dinamarca, y por eso se le ve en bicicleta por las calles próximas a su villa de descanso, en compañía de la augusta esposa. Otras veces se le sorprende en los jardines reales jugando *al padre de familia*.

En una palabra, este es un rey que sabe vivir con la época y es por eso que goza de la simpatía y el respeto de su pueblo, el que, en los lugares públicos donde se le encuentra, se limita a saludarlo con afecto, pero sin vítores ni aplausos.

PARA VACACIONES



Trajecito "sauvage", en tela azul con encajes campesinos. Modelo de Carven.



Conjunto para playa o campo en tela esponja, imitando camisa y chaqueta. Modelo de Chaumont.



EN BUSCA DE LA SOMBRA DE AMADO NERVO

(Conclusión de la página 55)

el hall de entrada? ¿En una de estas salas interiores, que es posible contemplar desde el segundo piso donde estamos? ¿Ocupando cualquier sillón? ¿Asomada al mar desde la puerta del hotel? Lo que yo quería... Ver los límites precisos donde se extinguió su vida, el último horizonte humano del poeta. Y en eso, oigo decir:

—Hay alguien que podría informar a usted. Un viejo camarero que sin duda conoció a ese señor y debió servirlo muchas veces. Vamos a buscarlo.

Después de otro juego al escondite en el ascensor damos con Camilo, que acude atándose el delantal. En este semblante sí que advierto bien los treinta años que han pesado. Mucho tiempo en verdad. Es un hombre viejo, el que dice, señalando, sin dudar:

—Allí está el departamento donde murió Amado Nervo. Sí; yo lo atendía. El mismo se preparaba su tacita de té en una lamparilla de alcohol; era muy gentil. Cuando murió casi provoca la muerte de otro camarero que se llevó el susto más grande de su vida.

—¿Por qué? — interrogo sorprendida.

—Porque se afeitó con la misma navaja que habían usado para el muerto y le dijeron que eso podía ser fatal.

No reflejo, por cierto, la sonrisa que espejan los otros semblantes. Pregunto:

—¿Sería muy difícil visitar ese departamento?

Y en el acto la gentileza del gerente se apresura a solucionármelo.

—Tal vez haya salido la marquesa X... que ahora lo ocupa.

—Aunque estuviera, ¿tendrá usted la amabilidad de hacerle presente a esa señora nuestro deseo, explicándole de qué se trata?

—Eso es más difícil. Quizá no le agradase saber que ocupaba el departamento donde murió un poeta célebre...

—Pero hace tantos años...

(Para la muerte como para el arte el tiempo es inmoble).

Heme aquí esperando frente a las habitaciones, en el rincón íntimo del hall vasto sobre el cual la última luz de la tarde cae desde una claraboya muy alta.

"Ver una mano que se apoya en el picaporte". Es la frase de un libro, una simple frase que dice mucho para mí, cuando traspongo el umbral. Aún hay luz del día, luz de verano, que entra por la ventana del dormitorio pequeño y sencillo. Trato de imaginar que la cama ocupa el mismo sitio, que es la misma, y que los muebles tampoco han sido cambiados. Hay otra pieza transformada también en dormitorio y un recibidor muy simple donde sin duda en su hora acudían los poetas para conocer y saludar al hermano de América.

Camilo dice:

—Su lamparilla de alcohol había quemado el piso.

Y ya estoy inclinándome sobre esa huella, y creo hallarla, cuando me convenzo de que es el rastro de una plancha. ¡Santo Dios, lo que significará reconstruir épocas lejanas o remotas, cuando treinta años representan estas sorpresas!

Salgo al balcón y miro, no el mar, como yo creía, sino una perspectiva interior con mucho cielo y algún verde. El angosto rastel de madera está muy gastado y supongo que será el mismo sobre el cual se apoyó una mano casi ingrávida, mientras los ojos de su dueño se elevaban a las estrellas, como tantas veces en el balcón de España..., junto a Anita, o en la azotea de México, cerca de la eterna inquietud sin reposo. Y ya ha anochecido. Hay que abandonar las habitaciones antes que regrese su dueña presente, pues no sería justo que ella supiese que hemos venido aquí a invocar a un fantasma.

—¿Es posible que nadie haya hecho este peregrinaje? — interrogo al gerente del hotel. Y responde:

—Oh, sí. Personas que llegan de América; no hace muchos meses un amigo que venía de México.

—Pues mire usted qué bien si se estableciera aquí una especie de saloncito de reposo y de biblioteca íntima en el hotel, con una placa que recordase: Aquí murió Amado Nervo.

Y la idea halla en seguida acogida benévola. ¡Cuándo no tratándose de Montevideo, siempre dispuesto a sembrar una flor para un artista!

Afuera el aire está misteriosamente callado; aire de estío con olor y sabor de oleaje suave. La misma luna, la invocada luna de Amado Nervo reina en el cielo despejado, color de perla. Podemos imaginar que desde aquí el poeta alcanzó a ver la primera estrella del mundo trasmontano...

El Averiguador

por PESCATORE DI PERLE

ESQUIADOR, *Yacanto.*— El texto que dice: "El monte Gaurisánkar, rebautizado con el fascinador título de Everest o *techo del mundo...*", es una serie de desatinos. Ante todo, la voz Everest no tiene nada de fascinadora, pues no significa *techo del mundo* ni cosa por el estilo. Everest es un apellido inglés, que corresponde a un George Everest, funcionario de la India y jefe del servicio de triangulación. Este burócrata descubrió que uno de los lejanos picos montañosos observados desde la llanura — pico cuyo nombre indígena no conocía y que llamó provisionalmente el "XV" — resultó el más alto del Himalaya y del mundo. Otro británico, un tal Andrew Vaugh, sucesor de Everest, le dió el nombre de éste. Sin embargo, los grandes sabios hemos averiguado que los tibetanos sabían de antiguo mucho más que míster Everest, pues llamaban al pico en cuestión *Chom-Lungmo*, que en su idioma significa: *diosa, madre de las montañas.* A la mayor elevación de la tierra debiéramos llamarla *Homero*, o *Sócrates*, o *Cervantes*, o *Jean-Paul Sartre.* Pero un anglosajón, de prepotencia, la bautizó con el oscuro apellido de un buen señor diabético que jugaba al criquet y leía el *Times.* Por otra parte, al monte Everest no se le llama el *techo del mundo.* Tal nombre, como es lógico, no se da a ningún *pico*, sino a la meseta del Tibet, que es la altiplanicie más elevada del planeta. Los habitantes de los valles inferiores la llaman de distintos modos: *techo del mundo*, o *gradas del cielo*, o *morada de los dioses.* En cuanto al Gaurisánkar, es error gravísimo confundirlo con el Everest. El primero tiene 7.150 metros de altura, y el Everest alcanza a cerca de 8.888. En la cadena del Himalaya se conocen a estas fechas como unos ochenta picos más elevados que el Gaurisánkar.

BIBLIOFILO, *Capital.* — ¿Qué es la *Y de Pitágoras* que ha encontrado usted citada varias veces al azar de sus lecturas? Fueron los discípulos de Pitágoras — y no él — quienes simbolizaban en letra tan griega como la Y los caminos de la vida del hombre. Lo que pudiéramos llamar el tronco de la letra representaba la infancia. La rama más ancha (la izquierda), el camino del vicio; la más estrecha, el de la virtud. Como Pitágoras nació en Samos, también los pitagóricos llamaban a la Y el *árbol de Samos.* El viejo *Diccionario de Autoridades*, por su parte, dice: "Llámase la Y letra de Pythágoras porque se supone que este philósopho la añadió al alphabeto griego, tomando su figura de la que forman al volar las grullas".

CINEASTA, *Montevideo.* — La noticia literaria más antigua que conozco sobre "la mujer del panadero" es la referente a una sátira atribuída por Argote de Molina a Juan de Mena titulada *Coplas de la Panadera.* Pero nada tiene de común con el argumento de la película francesa. Las *Coplas de la Panadera* son de intención política.

BOCIO, *San Juan.* — El vocablo *tiroides* se ha formado con las palabras griegas *thureos*, escudo, y *eidos*, forma. Así lo afirma el *Larousse.* La Academia Española da como origen la voz griega *thuroeides*, "semejante a una puerta". Ate usted por el rabo, si puede, este par de etimologías. Lo cierto es que esta misteriosa glándula tiene, entre muchas otras funciones somáticas y psíquicas, la de regular la inteligencia. Así, v. gr., si toma usted un poeta existencialista o un pintor abstracto, de esos que nada bueno prometen, y les inyecta una buena cantidad de substancia tiroidea, verá que muy pronto aumentan en estatura, se les desarrollan otras glándulas, la inteligencia se les adecenta, hablan más claro, mejoran sus dientes, les sale más pelo y las uñas les crecen más. Tal dice, por lo menos, Nicolás Pende, en la página 41 de su *Endocrinología.*

MISS TERIO, *Alta Gracia.* — Las voces *mistificar, mistificación* y *mistificador* son galicismos que corren desde hace años y que, pese a los casticistas, acabarán por incorporarse al léxico oficial, pues no tienen equivalencia justa en nuestro idioma. Los puristas — Baralt, Cuervo, Mir, etc. — las rechazan horrorizados e indican las palabras que deben usarse en su lugar. Son: *cancamusa, emboque, maraña, enjuague, gatazo, papilla, mico, traspié, matrería...* ¡Como para entenderse! El padre Mir aduce entre otras razones, "que el Diccionario universal de Trévoux, estampado en 1721, no reconoció semejantes dicciones". ¡Lo creo! Y ello por la razón suficiente de que el inventor de la palabra *mystification*, Antoine Poinsinet, nació catorce años después de aparecer el Diccionario de Trévoux: en 1735. Precisamente Bachaumont, en sus *Mémoires secrets*, dice con fecha 29 de julio de 1769: "Notre langue lui doit (a Poinsinet) ce s'être enrichie du terme *mystification*, terme généralement adopté, quoi qu'en dise M. de Voltaire qui voudrait le proscrire, on ne sait pourquoi".

COLLINE, *Montevideo.* — El personaje Colline de las *Scènes de la vie de bohème* se llamó en realidad Jean - Gustave Wallon. Nació el 7 de septiembre de 1821 y murió el 17 de mayo de 1882.

BONIFACIO MINGOTE, *Vigo.* — Su contrincante tiene razón. Las poesías — sobre todo las buenas — pierden muchísimo al ser traducidas. Vaya por vía ejemplar el principio de las *Coplas* de Jorge Manrique, que dice:

Recuerde el alma adormida,
avive el seso y despierte
contemplando
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando;
cuán presto se va el placer,
cómo después de acordado
da dolor;
cómo a nuestro parescer
cualquiera tiempo pasado
fué mejor.

He aquí la versión inglesa del gran Longfellow:

O let the soul her slumbers break,
Let the thought be quickened, and awake,
Awake to see
How soon this life is past and gone,
How death comes softly stealing on,
How silently!
Swiftly our pleasures glide away,
Our hearts recall the distant day
With many sighs:
The moments that are speeding fast
We heed not, but the past — the past —
More highly prize.

Que literalmente, dice así:

¡Oh! que el alma sus ensueños corte,
que la mente se avive, y despierte,
despierte y vea
cuán pronto esta vida pasa y acaba,
cuán suave y furtiva llega la muerte,
cuán callada.
Rápidos nuestros placeres se deslizan,
nuestros corazones recuerdan el lejano día
con muchos suspiros:
los momentos que están fluyendo aprisa
no nos importan; pero al pasado... al pasado...
valoramos más.

Atlántida, fundada el 7 de marzo de 1918. Es publicada mensualmente en Buenos Aires, República Argentina, por la Editorial Atlántida, S. A. Dirección General y Talleres: 579 Azopardo R. 91, Buenos Aires. T. E. 33, Av. 4594. Precio del ejemplar de ATLANTIDA: $ 2 en toda la República. Suscripción anual en la República Argentina, países de las Américas del Sur y Centro, México, Estados Unidos y España, comprendidos en la Unión Postal Panamericana: 1 año, $ 20 m/n. En los países comprendidos en la Unión Postal Universal, con tarifa postal reducida para impresos: 1 año, $ 25 m/n. En los demás países: 1 año, $ 30 m/n. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 289.240. Representantes generales para publicidad en Estados Unidos de América: H. J. Wandless Co., 205 East 42nd. Street, New York 17, N. Y. En Gran Bretaña: Atlantic-Pacific Representations, 69, Fleet Street, London, E. C. 4.

CORREO ARGENTINO — Central y Suc. 34-B — FRANQUEO A PAGAR, CUENTA 36 — TARIFA REDUCIDA, CONCESION 17

26.000 ejemplares es la tirada de la presente edición y de esta cantidad nos responsabilizamos moral y legalmente ante quienes anuncian en ATLANTIDA. Esta revista está asociada al Instituto Verificador de Circulaciones.


FERNET-BRANCA
DEI F.lli Branca
MILANO



En el año 1935, cuando comenzó a difundirse con entusiasmo en los Estados Unidos el deporte del esquí, fué creado este club. Su ubicación es ideal y posee instalaciones modernas y lujosas. Se reúne allí lo más granado de la sociedad americana.

*Oleo especialmente ejecutado por el artista **León Gillar** para los cigarrillos **American Club*** ★ ★ ★

Club Argentino de Ski
Bariloche

Un grupo de caballeros, residentes la mayor parte de ellos en la Capital Federal, fundó este club en el año 1940. En la actualidad cuenta con 400 socios aproximadamente. Durante la temporada organiza sus torneos internos que se ven muy disputados. Posee dos refugios y un moderno edificio social.

En la Argentina, como en los Estados Unidos las personas saben apreciar lo mejor y fuman
los finos tabacos ... la mezcla de los Cigarrillos American Club